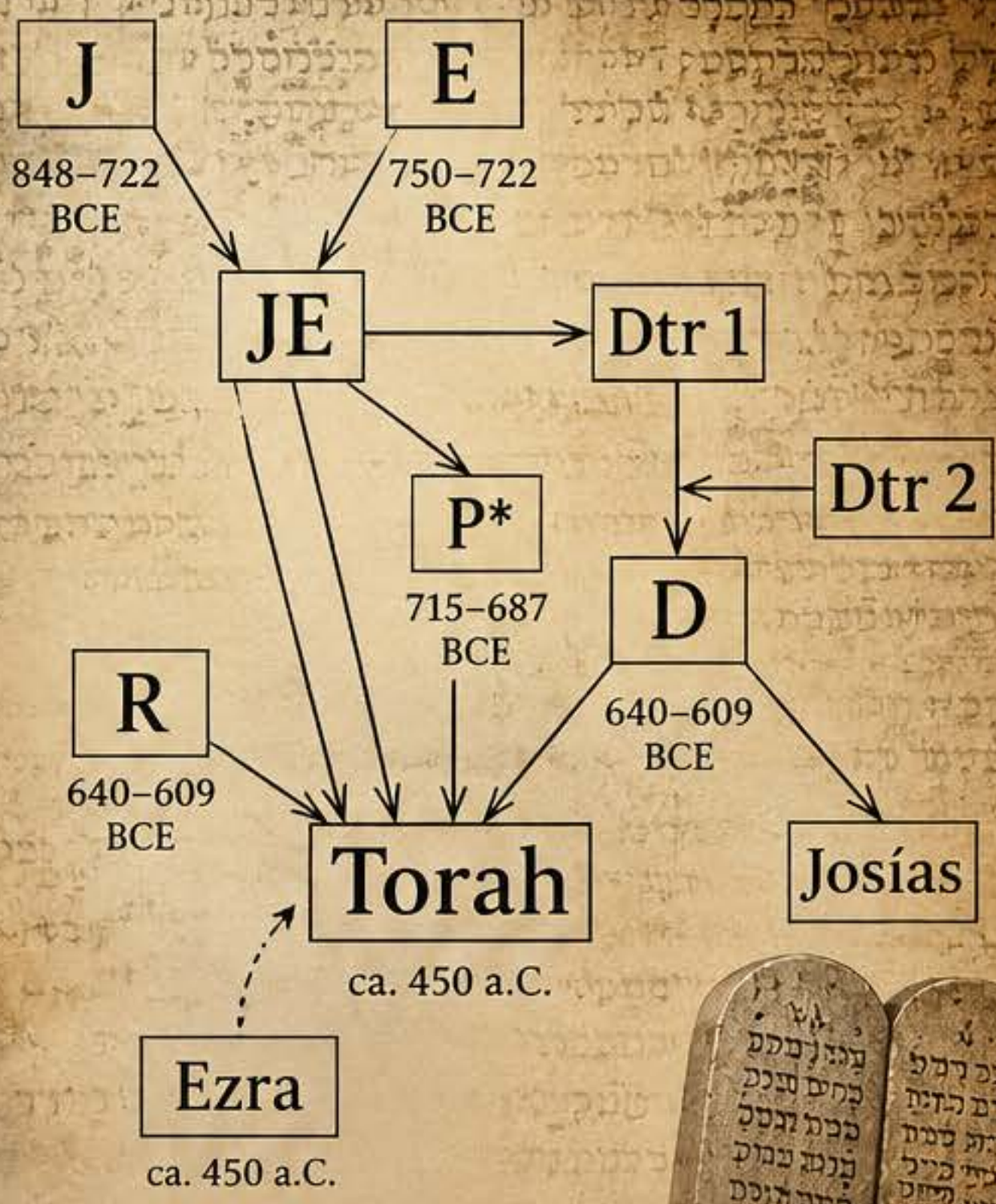
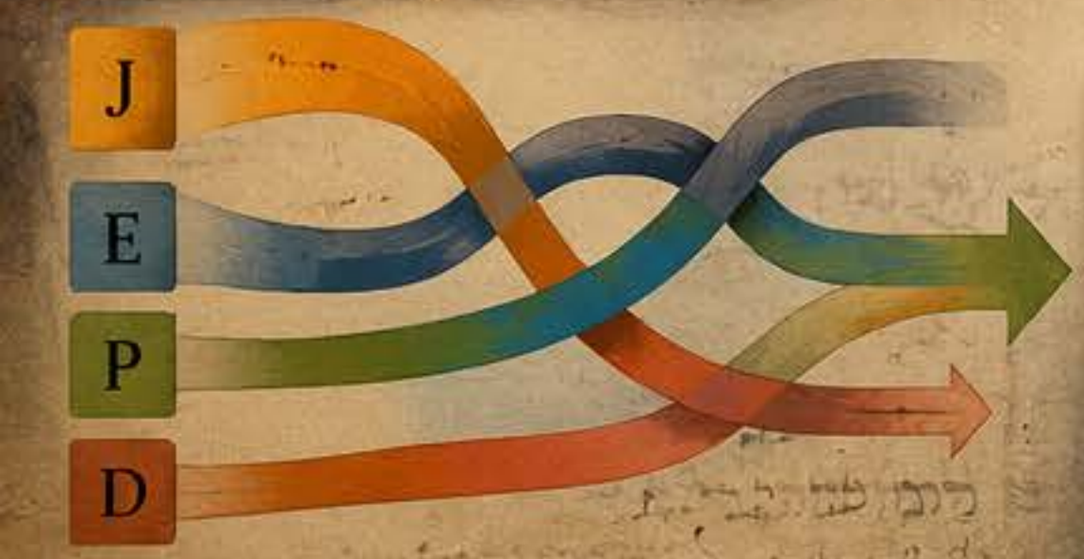




LOS DOBLETES
DEL PENTATEUCO
PARALELISMOS, FUENTES Y REDACCIÓN EN LA TORÁ

Según la Hipótesis Documentaria
y el enfoque de Richard E. Friedman





Cuando distintas voces
se encuentran,
la verdad se enriquece.

La Torá es historia,
memoria y redacción.

Leer críticamente
es honrar su profundidad.



ESCUELA BEIT EIN SOF
© EL SUTRA CABALÍSTICO

Lista de dobletes

1. **Creación:** Gén 1:1–2:3 (P) y 2:4b–25 (J)
2. **Genealogía desde Adán:** Gén 4:17–26 (J) y 5:1–28, 30–32 (Libro de los Registros)
3. **El diluvio:** Gén 6–9, dividido entre J y P
4. **Genealogía desde Sem:** Gén 10:21–31 (J y P) y 11:10–26 (Libro de los Registros)
5. **Migración de Abraham:** Gén 12:1–4a (J) y 12:4b–5 (P)
6. **Esposa/hermana:** Gén 12:10–20 (J), 20:1–18 (E), y 26:6–14 (J) (triplete)
7. **Separación de Abraham y Lot:** Gén 13 (J y P)
8. **Pacto de Abraham:** Gén 15 (J, E, R) y Gén 17 (P)
9. **Agar e Ismael:** Gén 16 y 21 (J, E, P) (triplete)
10. **Profecía del nacimiento de Isaac:** Gén 17:16–19 (P) y 18:10–14 (J)
11. **Nombre de Beer-sheba:** Gén 21:22–31 (E) y 26:15–33 (J)
12. **Jacob, Esaú y partida:** Gén 26–28 (P y J)
13. **Jacob en Bet-El:** Gén 28 y 35 (J, E, P) (triplete)
14. **Hijos de Jacob:** Gén 29–30 y 35 (JE y P)
15. **Cambio de nombre de Jacob:** Gén 32:25–33 (E) y 35:9–10 (P)
16. **Venta de José:** Gén 37 (J y E)
17. **Llamado a Moisés:** Éxodo 3–6 (J, E, P) (triplete)
18. **Plagas en Egipto:** Éxodo 5–11 (E y P)
19. **Pascua:** Éxodo 12 (P y E)
20. **Mar Rojo:** Éxodo 14 (J y P)

21. **Maná y codornices:** Éxodo 16 (P) y Números 11 (E)
22. **Agua de la roca:** Éxodo 17 (E) y Números 20 (P)
23. **Teofanía en Sinaí/Horeb:** Éxodo 19–20 y 24 (J, E, P) (triplete)
24. **Diez mandamientos:** Éxodo 20 (R), 34 (J), Deut 5 (D) (triplete)
25. **Cabrito en leche materna:** Éxodo 23:19, 34:26, Deut 14:21 (triplete)
26. **Animales impuros:** Levítico 11 (P) y Deut 14 (D)
27. **Centralización del sacrificio:** Lev 17 (P) y Deut 12 (D)
28. **Festividades:** Lev 23 (P), Núm 28–29 (R), Deut 16 (D) (triplete)
29. **Espías:** Núm 13–14 (P y J)
30. **Herejía en Peor:** Núm 25:1–5 (J) y 25:6–19 (P)
31. **Nombramiento de Josué:** Núm 27 (P) y Deut 31 (E)

ÍNDICE DE DOBLETES

1. Creación 4
2. Genealogía desde Adán 9
3. El diluvio 14
4. Genealogía desde Sem 23
5. Migración de Abraham 27
6. Esposa/hermana 31
7. Separación de Abraham y Lot 37
8. Pacto de Abraham 41
9. Agar e Ismael 48
10. Profecía del nacimiento de Isaac 54

11. Nombre de Beer-sheba 59

12. Jacob, Esaú y partida 65

13. Jacob en Bet-El 73

14. Hijos de Jacob 79

15. Cambio de nombre de Jacob 86

16. Venta de José 91

17. Llamado a Moisés 97

18. Plagas en Egipto 107

19. Pascua 115

20. Mar Rojo 123

21. Maná y codornices 130

22. Agua de la roca 138

23. Teofanía en Sinaí/Horeb 144

24. Diez mandamientos 152

25. Cabrito en leche materna 155

26. Animales impuros 156

27. Centralización del sacrificio 156

28. Festividades 163

29. Espías 183

30. Herejía en Peor ..... Desarrollo en Documento particular -

31. Nombramiento de Josué 178

1.1 Creación: Gén 1:1–2:3 (P) y 2:4b–25 (J)

📜 1. Relato Sacerdotal (P): Génesis 1:1–2:3

1 En el principio creó Dios los cielos y la tierra.
2 Y la tierra estaba desordenada y vacía, y las tinieblas estaban sobre la faz del abismo, y el Espíritu de Dios se movía sobre la faz de las aguas.
3 Y dijo Dios: Sea la luz; y fue la luz.
4 Y vio Dios que la luz era buena; y separó Dios la luz de las tinieblas.
5 Y llamó Dios a la luz Día, y a las tinieblas llamó Noche. Y fue la tarde y fue la mañana: un día.

6 Luego dijo Dios: Haya expansión en medio de las aguas, y separe las aguas de las aguas.
7 E hizo Dios la expansión, y separó las aguas que estaban debajo de la expansión de las aguas que estaban sobre la expansión. Y fue así.
8 Y llamó Dios a la expansión Cielos. Y fue la tarde y fue la mañana: el día segundo.

9 Dijo también Dios: Júntense las aguas que están debajo de los cielos en un lugar, y descúbrase lo seco. Y fue así.
10 Y llamó Dios a lo seco Tierra, y a la reunión de las aguas llamó Mares. Y vio Dios que era bueno.
11 Después dijo Dios: Produzca la tierra hierba verde, hierba que dé semilla, árbol de fruto que dé fruto según su género, que su semilla esté en él, sobre la tierra. Y fue así.

12 Produjo, pues, la tierra hierba verde, hierba que da
semilla según su naturaleza, y árbol que da fruto, cuya
semilla está en él, según su género. Y vio Dios que era
bueno.
13 Y fue la tarde y fue la mañana: el día tercero.

14 Dijo luego Dios: Haya lumbreras en la expansión de los
cielos para separar el día de la noche; y sirvan de señales
para las estaciones, para días y años,
15 y sean por lumbreras en la expansión de los cielos para
alumbrar sobre la tierra. Y fue así.
16 E hizo Dios las dos grandes lumbreras; la lumbrera
mayor para que señorease en el día, y la lumbrera menor
para que señorease en la noche; hizo también las estrellas.
17 Y las puso Dios en la expansión de los cielos para
alumbrar sobre la tierra,
18 y para señorear en el día y en la noche, y para separar
la luz de las tinieblas. Y vio Dios que era bueno.
19 Y fue la tarde y fue la mañana: el día cuarto.

20 Dijo Dios: Produzcan las aguas seres vivientes, y aves
que vuelen sobre la tierra, en la abierta expansión de los
cielos.
21 Y creó Dios los grandes monstruos marinos, y todo ser
viviente que se mueve, que las aguas produjeron según su
género, y toda ave alada según su especie. Y vio Dios que
era bueno.
22 Y Dios los bendijo, diciendo: Fructificad y
multiplicaos, y llenad las aguas en los mares, y
multiplíquense las aves en la tierra.
23 Y fue la tarde y fue la mañana: el día quinto.

24 Luego dijo Dios: Produzca la tierra seres vivientes
según su género, bestias y serpientes y animales de la
tierra según su especie. Y fue así.
25 E hizo Dios los animales de la tierra según su género, y
ganado según su género, y todo animal que se arrastra
sobre la tierra según su especie. Y vio Dios que era bueno.

26 Entonces dijo Dios: Hagamos al hombre a nuestra
imagen, conforme a nuestra semejanza; y señoree en los
peces del mar, en las aves de los cielos, en las bestias, en
toda la tierra, y en todo animal que se arrastra sobre la
tierra.
27 Y creó Dios al hombre a su imagen, a imagen de Dios
lo creó; varón y hembra los creó.
28 Y los bendijo Dios, y les dijo: Fructificad y
multiplicaos; llenad la tierra, y sojuzgadla, y señoread en
los peces del mar, en las aves de los cielos, y en todas las
bestias que se mueven sobre la tierra.
29 Y dijo Dios: He aquí que os he dado toda planta que da
semilla, que está sobre toda la tierra, y todo árbol en que
hay fruto y que da semilla; os serán para comer.
30 Y a toda bestia de la tierra, y a toda ave de los cielos, y
a todo lo que se arrastra sobre la tierra, en que hay vida,
toda planta verde les será para comer. Y fue así.
31 Y vio Dios todo lo que había hecho, y he aquí que era
bueno en gran manera. Y fue la tarde y fue la mañana: el
día sexto.

2:1 Fueron, pues, acabados los cielos y la tierra, y todo el
ejército de ellos.
2:2 Y acabó Dios en el día séptimo la obra que hizo; y

reposó el día séptimo de toda la obra que hizo.
2:3 Y bendijo Dios al día séptimo, y lo santificó, porque en él reposó de toda la obra que había creado y hecho.

🌿 2. Relato Yahvista (J): Génesis 2:4b–25

4b El día que YHWH Dios hizo la tierra y los cielos,
5 y toda planta del campo antes que fuese en la tierra, y toda hierba del campo antes que naciese; porque YHWH Dios aún no había hecho llover sobre la tierra, ni había hombre para que labrase la tierra,
6 sino que subía de la tierra un vapor, el cual regaba toda la faz de la tierra,
7 entonces YHWH Dios formó al hombre del polvo de la tierra, y sopló en su nariz aliento de vida; y fue el hombre un ser viviente.
8 Y había YHWH Dios plantado un huerto en Edén, al oriente; y puso allí al hombre que había formado.
9 Y YHWH Dios hizo nacer de la tierra todo árbol delicioso a la vista, y bueno para comer; también el árbol de la vida en medio del huerto, y el árbol del conocimiento del bien y del mal.
10 Y salía de Edén un río para regar el huerto, y de allí se repartía en cuatro brazos.
11 El nombre del uno era Pisón; éste es el que rodea toda la tierra de Havila, donde hay oro;
12 y el oro de aquella tierra es bueno; hay allí bedelio y ónice.
13 El nombre del segundo río es Gihón; éste es el que rodea toda la tierra de Cus.
14 Y el nombre del tercer río es Hidekel; éste es el que va

al oriente de Asiria. Y el cuarto río es el Éufrates.
15 Tomó, pues, YHWH Dios al hombre, y lo puso en el huerto de Edén, para que lo labrara y lo guardase.
16 Y mandó YHWH Dios al hombre, diciendo: De todo árbol del huerto podrás comer;
17 mas del árbol del conocimiento del bien y del mal no comerás; porque el día que de él comieres, ciertamente morirás.
18 Y dijo YHWH Dios: No es bueno que el hombre esté solo; le haré ayuda idónea para él.
19 Y YHWH Dios formó de la tierra toda bestia del campo, y toda ave de los cielos, y las trajo a Adán para que viese cómo las había de llamar; y todo lo que Adán llamó a los animales vivientes, ése es su nombre.
20 Y puso Adán nombre a toda bestia y ave de los cielos y a todo ganado del campo; mas para Adán no se halló ayuda idónea para él.
21 Entonces YHWH Dios hizo caer sueño profundo sobre Adán, y mientras éste dormía, tomó una de sus costillas, y cerró la carne en su lugar.
22 Y de la costilla que YHWH Dios tomó del hombre, hizo una mujer, y la trajo al hombre.
23 Dijo entonces Adán:
“Esto es ahora hueso de mis huesos y carne de mi carne; ésta será llamada Varona, porque del varón fue tomada.”
24 Por tanto, dejará el hombre a su padre y a su madre, y se unirá a su mujer, y serán una sola carne.
25 Y estaban ambos desnudos, Adán y su mujer, y no se avergonzaban.

2 Genealogía desde Adán: Gén 4:17–26 (J) y 5:1–28, 30–32 (Libro de los Registros)

🌿 Relato Yahvista (J): Génesis 4:17–26

17 Y conoció Caín a su mujer, la cual concibió y dio a luz a
Enoc; y edificó una ciudad, y llamó el nombre de la ciudad
del nombre de su hijo, Enoc.
18 Y a Enoc le nació Irad; e Irad engendró a Mehuyael, y
Mehuyael engendró a Metusael, y Metusael engendró a
Lamec.
19 Y Lamec tomó para sí dos mujeres; el nombre de la
una fue Ada, y el nombre de la otra Zila.
20 Y Ada dio a luz a Jabal, el cual fue padre de los que
habitan en tiendas y crían ganados.
21 Y el nombre de su hermano fue Jubal, el cual fue padre
de todos los que tocan arpa y flauta.
22 Y Zila también dio a luz a Tubal-Caín, artífice de toda
obra de bronce y de hierro; y la hermana de Tubal-Caín
fue Naamá.
23 Y dijo Lamec a sus mujeres:
"Ada y Zila, oíd mi voz;
mujeres de Lamec, escuchad mi dicho:
que un varón mataré por mi herida,
y un joven por mi golpe.

24 Si siete veces será vengado Caín,
Lamec en verdad setenta veces siete lo será.”

25 Y conoció de nuevo Adán a su mujer, la cual dio a luz un hijo, y llamó su nombre Set: “Porque Dios (Elohim) — dijo ella— me ha sustituido otro hijo en lugar de Abel, a quien mató Caín.”
26 Y a Set también le nació un hijo, y llamó su nombre Enós. Entonces comenzó a invocarse el nombre de YHWH.

📜 Libro de los Registros (P): Génesis 5:1–28, 30–32

1 Este es el libro de las generaciones de Adán.
El día en que creó Dios al hombre, a semejanza de Dios lo hizo.
2 Varón y hembra los creó; y los bendijo, y llamó el nombre de ellos Adán, el día en que fueron creados.

3 Y vivió Adán ciento treinta años, y engendró un hijo a su semejanza, conforme a su imagen, y llamó su nombre Set.
4 Y fueron los días de Adán, después que engendró a Set, ochocientos años, y engendró hijos e hijas.
5 Y fueron todos los días que vivió Adán novecientos treinta años; y murió.

6 Y vivió Set ciento cinco años, y engendró a Enós.
7 Y vivió Set, después que engendró a Enós, ochocientos siete años, y engendró hijos e hijas.
8 Y fueron todos los días de Set novecientos doce años; y murió.

9 Vivió Enós noventa años, y engendró a Cainán.
10 Y vivió Enós, después que engendró a Cainán, ochocientos quince años, y engendró hijos e hijas.
11 Y fueron todos los días de Enós novecientos cinco años; y murió.

12 Vivió Cainán setenta años, y engendró a Mahalaleel.
13 Y vivió Cainán, después que engendró a Mahalaleel, ochocientos cuarenta años, y engendró hijos e hijas.
14 Y fueron todos los días de Cainán novecientos diez años; y murió.

15 Vivió Mahalaleel sesenta y cinco años, y engendró a Jared.
16 Y vivió Mahalaleel, después que engendró a Jared, ochocientos treinta años, y engendró hijos e hijas.
17 Y fueron todos los días de Mahalaleel ochocientos noventa y cinco años; y murió.

18 Vivió Jared ciento sesenta y dos años, y engendró a Enoc.
19 Y vivió Jared, después que engendró a Enoc, ochocientos años, y engendró hijos e hijas.
20 Y fueron todos los días de Jared novecientos sesenta y dos años; y murió.

21 Vivió Enoc sesenta y cinco años, y engendró a Matusalén.
22 Y caminó Enoc con Dios, después que engendró a Matusalén, trescientos años, y engendró hijos e hijas.
23 Y fueron todos los días de Enoc trescientos sesenta y cinco años.

24 Caminó, pues, Enoc con Dios, y desapareció, porque le llevó Dios.

25 Vivió Matusalén ciento ochenta y siete años, y engendró a Lamec.
26 Y vivió Matusalén, después que engendró a Lamec, setecientos ochenta y dos años, y engendró hijos e hijas.
27 Fueron, pues, todos los días de Matusalén novecientos sesenta y nueve años; y murió.

28 Vivió Lamec ciento ochenta y dos años, y engendró un hijo;
29 y llamó su nombre Noé, diciendo: “Este nos aliviará de nuestras obras y del trabajo de nuestras manos, a causa de la tierra que YHWH maldijo.”
30 Y vivió Lamec, después que engendró a Noé, quinientos noventa y cinco años, y engendró hijos e hijas.
31 Y fueron todos los días de Lamec setecientos setenta y siete años; y murió.
32 Y siendo Noé de quinientos años, engendró a Sem, a Cam y a Jafet.

🪶 Análisis Crítico estilo Friedman

Elemento	Gén 4:17–26 (J)	Gén 5:1–32 (Libro de los Registros / P)
Tono	Narrativo, humano, cultural	Genealógico, administrativo

Elemento	Gén 4:17–26 (J)	Gén 5:1–32 (Libro de los Registros / P)
Enfoque	Civilización (ciudad, metalurgia, música)	Cronología sagrada (años, longevidad)
Nombre divino	YHWH	Elohim
Función	Explicar los orígenes culturales y la violencia humana	Trazar una línea sacerdotal de bendición
Figura central	Caín y su linaje	Set y su linaje
Estructura	Abierta, poética, con diálogo	Tabla cerrada, repetitiva y numérica

🔍 **Friedman interpreta que el compilador sacerdotal (P) reemplazó el linaje maldito de Caín con el linaje "legítimo" de Set, preservando el orden y la pureza sacerdotal.**
En cambio, el yahvista (J) ofrece un relato más mitológico: la fundación de la civilización viene de los descendientes del asesino Caín.
El contraste entre ambos linajes (Caín ↔ Set) encierra un debate sobre el origen del mal y del progreso humano.

3 El diluvio: Gén 6–9, dividido entre J y P

- 🟦 P (Sacerdotal)
- 🟧 J (Yahvista)

🌧️ El Diluvio (Génesis 6–9)

🟦 P – Génesis 6:9–22

9 Estas son las generaciones de Noé: Noé, varón justo,
perfecto en sus generaciones; con Dios caminó Noé.
10 Y engendró Noé tres hijos: Sem, Cam y Jafet.
11 Y se corrompió la tierra delante de Dios, y estaba la
tierra llena de violencia.
12 Y miró Dios la tierra, y he aquí que estaba corrompida,
porque toda carne había corrompido su camino sobre la
tierra.
13 Dijo, pues, Dios a Noé: He decidido el fin de todo ser,
porque la tierra está llena de violencia a causa de ellos; y
he aquí que yo los destruiré con la tierra.
14 Hazte un arca de madera de gofer; harás aposentos en
el arca, y la calafatearás con brea por dentro y por fuera.
15 Y de esta manera la harás: de trescientos codos la
longitud del arca, de cincuenta codos su anchura, y de

treinta codos su altura.
16 Harás ventana al arca, y la acabarás a un codo de elevación por arriba; y pondrás la puerta del arca a su lado; y le harás piso bajo, segundo y tercero.
17 Porque he aquí que yo traigo un diluvio de aguas sobre la tierra, para destruir toda carne en que haya espíritu de vida debajo del cielo; todo lo que hay en la tierra morirá.
18 Mas estableceré mi pacto contigo, y entrarás en el arca tú, tus hijos, tu mujer, y las mujeres de tus hijos contigo.
19 Y de todo lo que vive, de toda carne, dos de cada especie meterás en el arca, para que tengan vida contigo; macho y hembra serán.
20 De las aves según su especie, y de las bestias según su especie, de todo reptil de la tierra según su especie, dos de cada especie entrarán contigo, para que tengan vida.
21 Y toma contigo de todo alimento que se come, y almacénalo, y servirá de sustento para ti y para ellos.
22 Y lo hizo así Noé; hizo conforme a todo lo que Dios le mandó.

🟧 J – Génesis 7:1–5

1 Dijo luego YHWH a Noé: Entra tú y toda tu casa en el arca, porque a ti he visto justo delante de mí en esta generación.
2 De todo animal limpio tomarás siete parejas, macho y su hembra; mas de los que no son limpios, una pareja, macho y su hembra.
3 También de las aves de los cielos, siete parejas, macho y hembra, para conservar viva la especie sobre la faz de la tierra.

4 Porque pasados aún siete días, yo haré llover sobre la tierra cuarenta días y cuarenta noches; y raeré de sobre la faz de la tierra a todo ser viviente que hice.
5 E hizo Noé conforme a todo lo que le mandó YHWH.

🟦 P – Génesis 7:6–9

6 Era Noé de seiscientos años cuando el diluvio de las aguas vino sobre la tierra.
7 Y por causa de las aguas del diluvio entró Noé al arca, y con él sus hijos, su mujer, y las mujeres de sus hijos.
8 De los animales limpios, y de los animales que no son limpios, y de las aves, y de todo lo que se arrastra sobre la tierra,
9 de dos en dos entraron con Noé en el arca, macho y hembra, como mandó Dios a Noé.

🟧 J – Génesis 7:10–12

10 Y sucedió que al séptimo día las aguas del diluvio vinieron sobre la tierra.
11 En el año seiscientos de la vida de Noé, en el mes segundo, a los diecisiete días del mes, fueron rotas todas las fuentes del grande abismo, y las cataratas de los cielos fueron abiertas.
12 Y estuvo la lluvia sobre la tierra cuarenta días y cuarenta noches.

🟦 P – Génesis 7:13–16a

13 En este mismo día entraron Noé, Sem, Cam y Jafet, hijos de Noé, la mujer de Noé, y las tres mujeres de sus hijos con él en el arca.
14 Ellos, y todos los animales según su especie, y todo ganado según su especie, y todo reptil que se arrastra sobre la tierra según su especie, y toda ave según su especie, todo pájaro de toda especie.
15 Vinieron, pues, con Noé al arca, de dos en dos de toda carne en que había espíritu de vida.
16a Y los que vinieron, macho y hembra de toda carne vinieron, como le había mandado Dios.

🟧 J – Génesis 7:16b–23

16b Y YHWH le cerró la puerta.
17 Y fue el diluvio cuarenta días sobre la tierra; y las aguas crecieron, y alzaron el arca, y se elevó sobre la tierra.
18 Y prevalecieron las aguas, y crecieron en gran manera sobre la tierra; y flotaba el arca sobre la superficie de las aguas.
19 Y las aguas prevalecieron muchísimo sobre la tierra; y todos los montes altos que había debajo de todos los cielos fueron cubiertos.
20 Quince codos más alto subieron las aguas, después que fueron cubiertos los montes.
21 Y murió toda carne que se mueve sobre la tierra, así de aves como de ganado y de bestias, y de todo reptil que se arrastra sobre la tierra, y todo hombre.
22 Todo lo que tenía aliento de espíritu de vida en sus narices, todo lo que había en la tierra seca, murió.

23 Así fue destruido todo ser que vivía sobre la faz de la tierra; desde el hombre hasta la bestia, los reptiles y las aves del cielo; y fueron raídos de la tierra, y quedó solamente Noé, y los que con él estaban en el arca.

🟦 P – Génesis 7:24–8:5

24 Y prevalecieron las aguas sobre la tierra ciento cincuenta días.
8:1 Y se acordó Dios de Noé, y de todos los animales, y de todas las bestias que estaban con él en el arca; e hizo pasar Dios un viento sobre la tierra, y disminuyeron las aguas.
2 Y se cerraron las fuentes del abismo y las cataratas de los cielos, y la lluvia de los cielos fue detenida.
3 Y las aguas decrecían gradualmente de sobre la tierra; y se retiraron las aguas al cabo de ciento cincuenta días.
4 Y reposó el arca en el mes séptimo, a los diecisiete días del mes, sobre los montes de Ararat.
5 Y las aguas fueron decreciendo hasta el mes décimo; en el décimo, a primero del mes, se descubrieron las cimas de los montes.

🟧 J – Génesis 8:6–12

6 Sucedió que al cabo de cuarenta días abrió Noé la ventana del arca que había hecho,
7 y envió un cuervo, el cual salió, y estuvo yendo y volviendo hasta que las aguas se secaron sobre la tierra.
8 Envió también de sí una paloma, para ver si las aguas se habían retirado de sobre la faz de la tierra.

9 Y no halló la paloma dónde poner la planta de su pie, y volvió a él al arca, porque las aguas aún estaban sobre la faz de toda la tierra; entonces extendió su mano, y tomándola, la hizo entrar consigo en el arca.
10 Esperó aún otros siete días, y volvió a enviar la paloma fuera del arca.
11 Y la paloma volvió a él a la hora de la tarde; y he aquí que traía una hoja de olivo en el pico, y entendió Noé que las aguas se habían retirado de sobre la tierra.
12 Y esperó aún otros siete días, y envió la paloma, la cual no volvió ya más a él.

🟦 P – Génesis 8:13–19

13 Y sucedió que en el año seiscientos uno de Noé, en el mes primero, el primer día del mes, las aguas se secaron de sobre la tierra; y quitó Noé la cubierta del arca, y miró, y he aquí que la faz de la tierra estaba enjuta.
14 Y en el mes segundo, a los veintisiete días del mes, se secó la tierra.
15 Entonces habló Dios a Noé, diciendo:
16 Sal del arca tú, y tu mujer, y tus hijos, y las mujeres de tus hijos contigo.
17 Todos los animales que están contigo, de toda carne, aves y bestias y todo reptil que se arrastra sobre la tierra, sacarás contigo; y vayan por la tierra, y fructifiquen y multiplíquense sobre la tierra.
18 Entonces salió Noé, y sus hijos, su mujer, y las mujeres de sus hijos con él.
19 Todos los animales, y todo reptil, y toda ave, todo lo

que se mueve sobre la tierra, según sus especies, salieron del arca.

🟧 J – Génesis 8:20–22

20 Y edificó Noé un altar a YHWH, y tomó de todo animal limpio y de toda ave limpia, y ofreció holocausto en el altar.
21 Y percibió YHWH olor grato; y dijo YHWH en su corazón: No volveré más a maldecir la tierra por causa del hombre, porque el intento del corazón del hombre es malo desde su juventud; ni volveré más a destruir todo ser viviente, como he hecho.
22 Mientras la tierra permanezca, no cesarán la sementera y la siega, el frío y el calor, el verano y el invierno, y el día y la noche.

🟦 P – Génesis 9:1–17

1 Bendijo Dios a Noé y a sus hijos, y les dijo: Fructificad y multiplicaos, y llenad la tierra.
2 Y el temor y el miedo de vosotros estarán sobre todo animal de la tierra, y sobre toda ave de los cielos, en todo lo que se mueva sobre la tierra, y en todos los peces del mar; en vuestra mano son entregados.
3 Todo lo que se mueve y vive os será para mantenimiento, así como las legumbres y plantas verdes; os lo he dado todo.
4 Pero carne con su vida, que es su sangre, no comeréis.
5 Porque ciertamente demandaré la sangre de vuestras

vidas; de mano de todo animal la demandaré, y de mano del hombre; de mano del varón su hermano demandaré la vida del hombre.
6 El que derramare sangre de hombre, por el hombre su sangre será derramada; porque a imagen de Dios es hecho el hombre.
7 Mas vosotros fructificad y multiplicaos; procread abundantemente en la tierra, y multiplicaos en ella.
8 Y habló Dios a Noé y a sus hijos con él, diciendo:
9 He aquí que yo establezco mi pacto con vosotros, y con vuestros descendientes después de vosotros;
10 y con todo ser viviente que está con vosotros, aves, ganado, y toda bestia de la tierra que está con vosotros; desde todos los que salieron del arca hasta todo animal de la tierra.
11 Estableceré mi pacto con vosotros, y no exterminaré ya más toda carne con aguas de diluvio, ni habrá más diluvio para destruir la tierra.
12 Y dijo Dios: Esta es la señal del pacto que yo establezco entre mí y vosotros y todo ser viviente que está con vosotros, por siglos perpetuos:
13 Mi arco he puesto en las nubes, el cual será por señal del pacto entre mí y la tierra.
14 Y sucederá que cuando haga venir nubes sobre la tierra, se dejará ver entonces mi arco en las nubes.
15 Y me acordaré del pacto mío, que hay entre mí y vosotros y todo ser viviente de toda carne; y no habrá más diluvio de aguas para destruir toda carne.
16 Estará el arco en las nubes, y lo miraré para acordarme del pacto perpetuo entre Dios y todo ser viviente, con toda carne que hay sobre la tierra.

17 Dijo, pues, Dios a Noé: Esta es la señal del pacto que he establecido entre mí y toda carne que está sobre la tierra.

🪶 Análisis Crítico estilo Friedman

Elemento	Fuente J	Fuente P
Nombre divino	YHWH	Elohim
Animales	7 parejas de limpios, 1 de impuros	2 de cada especie
Duración	40 días y 40 noches	150 días
Modo del diluvio	Lluvia (las “cataratas del cielo”)	Ruptura de “fuentes del abismo”
Motivo	Maldad humana	Corrupción cósmica del orden divino
Signo final	Altar, sacrificio, promesa moral	Pacto cósmico con el arco iris
Teología	Dios sensible, se arrepiente, huele sacrificios	Dios trascendente, establece orden legal y cósmico

---

Nota: ampliar jota como en borrador aislado -

📘 **Friedman comenta que el redactor final entretejió ambos relatos sin eliminar contradicciones, buscando que el lector contemple dos visiones de lo divino coexistiendo:**
una, la del Dios que responde emocionalmente (J);
otra, la del Dios que ordena y legisla el universo (P).

El Diluvio es así un espejo del Génesis entero: destrucción y recreación, caos y orden, mito y liturgia.

4 Genealogía desde Sem: Gén 10:21–31 (J y P) y 11:10–26 (Libro de los Registros)

🌍 Genealogía desde Sem (J y P)

📖 *Génesis 10:21–31*

21 También le nacieron hijos a Sem, padre de todos los hijos de Heber, y hermano mayor de Jafet.
22 Los hijos de Sem fueron: Elam, Asur, Arfaxad, Lud y Aram.
23 Y los hijos de Aram: Uz, Hul, Géter y Mas.
24 Arfaxad engendró a Sala, y Sala engendró a Heber.
25 Y a Heber nacieron dos hijos: el nombre del uno fue Peleg, porque en sus días fue repartida la tierra; y el nombre de su hermano, Joctán.
26 Y Joctán engendró a Almodad, Selef, Hazarmavet, Jera,
27 Adoram, Uzal, Dicla,
28 Obal, Abimael, Seba,

29 Ofir, Havila y Jobab; todos éstos fueron hijos de Joctán.
30 Y la habitación de ellos fue desde Mesa en dirección de Sefar, hasta la región montañosa del oriente.
31 Éstos fueron los hijos de Sem por sus familias, por sus lenguas, en sus tierras, por sus naciones.

🪶 Comentario Crítico – J y P entretejidos

El llamado *"Tabla de las Naciones"* (Gén 10) es un tejido de fuentes.

- El **yahvista (J)** contribuye con los nombres tribales del sur (Arabia, Etiopía, Canaán), usando estilo narrativo.
- El **sacerdotal (P)** organiza los linajes con estructura repetitiva: *"engendró… y vivió… y murió…"* (patrón del Libro de los Registros).
- Aquí ambos confluyen: la sección semítica combina nombres yahvistas (Peleg, Joctán) con la fórmula de P.

Lo notable: el texto explica que "en los días de Peleg fue dividida la tierra", anticipando la torre de Babel (J), mientras que P ya está preparando el camino hacia la línea de Abram.

📜 El Libro de los Registros (P): La Línea de Sem hasta Abram

📖 *Génesis 11:10–26*

10 Estas son las generaciones de Sem:
Sem, de edad de cien años, engendró a Arfaxad, dos años después del diluvio.
11 Y vivió Sem, después que engendró a Arfaxad, quinientos años, y engendró hijos e hijas.
12 Vivió Arfaxad treinta y cinco años, y engendró a Sala.
13 Y vivió Arfaxad, después que engendró a Sala, cuatrocientos tres años, y engendró hijos e hijas.
14 Vivió Sala treinta años, y engendró a Heber.
15 Y vivió Sala, después que engendró a Heber, cuatrocientos tres años, y engendró hijos e hijas.
16 Vivió Heber treinta y cuatro años, y engendró a Peleg.
17 Y vivió Heber, después que engendró a Peleg, cuatrocientos treinta años, y engendró hijos e hijas.
18 Vivió Peleg treinta años, y engendró a Reu.
19 Y vivió Peleg, después que engendró a Reu, doscientos nueve años, y engendró hijos e hijas.
20 Vivió Reu treinta y dos años, y engendró a Serug.
21 Y vivió Reu, después que engendró a Serug, doscientos siete años, y engendró hijos e hijas.
22 Vivió Serug treinta años, y engendró a Nacor.
23 Y vivió Serug, después que engendró a Nacor, doscientos años, y engendró hijos e hijas.
24 Vivió Nacor veintinueve años, y engendró a Taré.
25 Y vivió Nacor, después que engendró a Taré, ciento diecinueve años, y engendró hijos e hijas.
26 Y vivió Taré setenta años, y engendró a Abram, a Nacor y a Harán.

🪶 Análisis estilo Friedman

Elemento	Gén 10:21–31 (J y P)	Gén 11:10–26 (Libro de los Registros / P)
Tipo de texto	Etnográfico y geográfico	Genealógico y numérico
Tema	Distribución de pueblos semitas	Línea pura de descendencia hasta Abram
Estilo	Enumeración libre, con notas narrativas	Fórmula fija: “vivió – engendró – años – murió”
Nombre divino	YHWH aparece implícito (contexto de J)	Elohim (propio de P)
Propósito	Explicar la diversidad lingüística y geográfica	Establecer la continuidad del linaje mesiánico
Contexto narrativo	Cierre del ciclo de Noé y preludio a Babel	Puente directo a la historia patriarcal

---

🧩 Lectura Friedmanesca

Friedman observa que el redactor **conservó ambas listas deliberadamente**:

- La de **Gén 10** muestra un mundo plural, fragmentado, diverso.

- La de **Gén 11** es una línea recta, pura, sin interrupciones, que da sentido al caos previo.

Es el paso de la geografía a la genealogía, del mapa del mundo al árbol familiar del monoteísmo.
El relato sacerdotal (P) comienza así a tejer el gran hilo histórico que llevará hasta Abraham, Israel y el pacto.

5 Migración de Abraham: Gén 12:1–4a (J) y 12:4b–5 (P)

Este doblete —**la migración de Abraham**— es el punto donde las dos fuentes clásicas, **J (Yahvista)** y **P (Sacerdotal)**, comienzan a construir sus versiones divergentes del pacto abrahámico.
A partir de aquí, cada tradición sigue su propio camino teológico:

- J narra a un **patriarca viajero, guiado por la palabra viva de YHWH**, sin mediaciones rituales.
- P registra la **migración familiar estructurada**, marcada por genealogías, censos y obediencia formal a la instrucción divina.

Vamos con la **transcripción literal** de ambos fragmentos, según la división documentaria clásica de Friedman.

🟧 Fuente Yahvista (J): Génesis 12:1–4a

1 Pero YHWH había dicho a Abram:
“Vete de tu tierra, y de tu parentela, y de la casa de tu padre,
a la tierra que te mostraré.
2 Y haré de ti una nación grande,
y te bendeciré, y engrandeceré tu nombre,
y serás bendición.
3 Bendeciré a los que te bendijeren,
y a los que te maldijeren maldeciré;
y serán benditas en ti todas las familias de la tierra.”

4a Y se fue Abram, como YHWH le dijo.

🟦 Fuente Sacerdotal (P): Génesis 12:4b–5

4b Y se fue con él Lot. Y era Abram de setenta y cinco años cuando salió de Harán.
5 Tomó, pues, Abram a Sarai su mujer, y a Lot hijo de su hermano, y todos sus bienes que habían ganado, y las personas que habían adquirido en Harán; y salieron para ir a tierra de Canaán, y a tierra de Canaán llegaron.

🪶 Análisis estilo Friedman

Elemento	Yahvista (J)	Sacerdotal (P)
Nombre divino	YHWH	Elohim implícito (no se nombra aquí)

Elemento	Yahvista (J)	Sacerdotal (P)
Tono	Vocacional, íntimo, existencial	Genealógico, administrativo
Motivo	Llamado divino a la fe y la promesa	Registro histórico del cumplimiento
Enfoque narrativo	“Vete... a la tierra que te mostraré” — fe sin mapa	“Tomó a Sarai, Lot, sus bienes y siervos” — logística del viaje
Edad de Abram	No se menciona	75 años (dato típico de P)
Lenguaje	Poético, abierto	Preciso, documental

🧩 Lectura Friedmanesca

Friedman observa que el verso 12:4 es literalmente *bipartito*:

- **La primera mitad (*“Y se fue Abram como YHWH le dijo”*) pertenece a J, cerrando la escena de vocación.**
- ***La segunda mitad (“y se fue con él Lot…”) pertenece a P, que reanuda la prosa cronológica con fechas, acompañantes y posesiones.***

El redactor final, probablemente el R sacerdotal, no fusionó los relatos sino que los encadenó: *el impulso místico del llamado (J) desemboca en la marcha documentada (P).*

El resultado es una síntesis perfecta del espíritu bíblico:
la obediencia de la fe transformada en historia registrada.
En un solo párrafo, el texto pasa del "Vete" al "Tomó" —del mandato invisible al acto visible.

6 Esposa/hermana: Gén 12:10–20 (J), 20:1–18 (E), y 26:6–14 (J) (triplete)

Los críticos (ya desde Wellhausen y con Friedman a la cabeza) ven en esto un ejemplo casi perfecto de cómo **J, E y P conservan tradiciones paralelas** que luego fueron compiladas sin eliminar los duplicados.
Es el eco de una misma saga que viajó por generaciones orales y llegó al texto como tres versiones coexistentes.

🟧 1️⃣ Yahvista (J): Abraham en Egipto – Génesis 12:10–20

10 Hubo entonces hambre en la tierra, y descendió Abram a Egipto para morar allá; porque era grande el hambre en la tierra.
11 Y aconteció que cuando estaba para entrar en Egipto, dijo a Sarai su mujer:
“He aquí ahora conozco que eres mujer de hermoso aspecto;
12 y cuando te vean los egipcios, dirán: ‘Su mujer es’; y me matarán a mí, y a ti te reservarán la vida.
13 Ahora, pues, di que eres mi hermana, para que me vaya bien por causa tuya, y viva mi alma por amor de ti.”
14 Y aconteció que cuando entró Abram en Egipto, los egipcios vieron que la mujer era hermosa en gran manera.
15 También la vieron los príncipes de Faraón, y la alabaron delante de él; y fue llevada la mujer a casa de

Faraón.
16 E hizo bien a Abram por causa de ella; y él tuvo ovejas, vacas, asnos, siervos, criadas, asnas y camellos.
17 Mas YHWH hirió a Faraón y a su casa con grandes plagas, por causa de Sarai, mujer de Abram.
18 Entonces Faraón llamó a Abram y le dijo:
"¿Qué es esto que me has hecho? ¿Por qué no me declaraste que era tu mujer?
19 ¿Por qué dijiste: 'Es mi hermana', poniéndome en ocasión de tomarla para mí por mujer? Ahora, pues, he aquí tu mujer; tómala y vete."
20 Entonces Faraón dio orden a su gente acerca de Abram; y le acompañaron, y a su mujer, con todo lo que tenía.

🟦 2️⃣ Elohista (E): Abraham en Gerar – Génesis 20:1–18

1 De allí partió Abraham a la tierra del Néguev, y acampó entre Cades y Shur, y habitó como forastero en Gerar.
2 Y dijo Abraham de Sara su mujer: "Es mi hermana."
Y Abimelec rey de Gerar envió y tomó a Sara.
3 Pero Dios vino a Abimelec en sueños de noche, y le dijo:
"He aquí, muerto eres, a causa de la mujer que has tomado; porque ella está casada con marido."
4 Mas Abimelec no se había llegado a ella, y dijo: "Señor, ¿matarás también al inocente?
5 ¿No me dijo él: 'Mi hermana es'; y ella también dijo: 'Es mi hermano'? Con sencillez de mi corazón y con limpieza de mis manos he hecho esto."
6 Y le dijo Dios en sueños: "Yo también sé que con integridad de tu corazón has hecho esto, y yo también te

detuve de pecar contra mí; por eso no te permití que la tocases.
7 Ahora, pues, devuelve la mujer a su marido, porque es profeta, y orará por ti, y vivirás. Y si no la devolvieres, sabe que de cierto morirás tú, y todos los tuyos."
8 Entonces Abimelec se levantó de mañana, y llamó a todos sus siervos, y dijo todas estas palabras en sus oídos; y los hombres tuvieron gran temor.
9 Después llamó Abimelec a Abraham, y le dijo: "¿Qué nos has hecho? ¿En qué pequé yo contra ti, para que hayas traído sobre mí y sobre mi reino tan gran pecado? Lo que no debiste hacer has hecho conmigo."
10 Dijo también Abimelec a Abraham: "¿Qué pensabas para que hicieses esto?"
11 Y respondió Abraham: "Porque dije: Ciertamente no hay temor de Dios en este lugar, y me matarán por causa de mi mujer.
12 Y a la verdad también es mi hermana, hija de mi padre, mas no hija de mi madre; y la tomé por mujer.
13 Y cuando Dios me hizo salir errante de la casa de mi padre, yo le dije: 'Esta es la merced que tú harás conmigo: que en todos los lugares adonde lleguemos, digas de mí: "Es mi hermano."'"
14 Entonces Abimelec tomó ovejas y vacas, y siervos y siervas, y se los dio a Abraham, y le devolvió a Sara su mujer.
15 Y dijo Abimelec: "He aquí mi tierra está delante de ti; habita donde bien te parezca."
16 Y a Sara dijo: "He aquí he dado mil piezas de plata a tu hermano; mira que él te es como un velo para los ojos de todos los que están contigo, y para con todos; así fue

vindicada.”
17 Entonces Abraham oró a Dios; y Dios sanó a Abimelec, y a su mujer, y a sus siervas, y tuvieron hijos.
18 Porque había cerrado YHWH toda matriz de la casa de Abimelec, a causa de Sara, mujer de Abraham.

🟧 3️⃣ Yahvista (J): Isaac en Gerar – Génesis 26:6–14

6 Habitó, pues, Isaac en Gerar.
7 Y los hombres de aquel lugar le preguntaron acerca de su mujer; y él respondió: “Es mi hermana”; porque tuvo miedo de decir: “Es mi mujer”, pensando: “No sea que los hombres de este lugar me maten por causa de Rebeca, pues ella es de hermoso aspecto.”
8 Sucedió que después que él estuvo allí muchos días, Abimelec rey de los filisteos miró por una ventana, y vio a Isaac que jugaba con Rebeca su mujer.
9 Y llamó Abimelec a Isaac, y le dijo: “He aquí ella es de cierto tu mujer; ¿cómo, pues, dijiste: ‘Es mi hermana’?” E Isaac le respondió: “Porque pensé: No sea que muera por causa de ella.”
10 Y Abimelec dijo: “¿Qué es esto que nos has hecho? Por poco hubiera dormido alguno del pueblo con tu mujer, y hubieras traído sobre nosotros el pecado.”
11 Entonces Abimelec mandó a todo el pueblo, diciendo: “El que tocare a este hombre o a su mujer, de cierto morirá.”
12 Y sembró Isaac en aquella tierra, y cosechó aquel año ciento por uno; y lo bendijo YHWH.
13 Y el varón se engrandeció, y fue prosperado, y se engrandeció hasta hacerse muy poderoso.

14 Y tuvo hato de ovejas, y hato de vacas, y mucha labranza; y los filisteos le tuvieron envidia.

🌾 Análisis comparativo — estilo Friedman

Elemento	Gén 12:10–20 (J)	Gén 20:1–18 (E)	Gén 26:6–14 (J)
Protagonista	Abram	Abraham	Isaac
Lugar	Egipto	Gerar (Néguev)	Gerar (Filisteos)
Gobernante	Faraón	Abimelec	Abimelec (nombre repetido)
Nombre divino	YHWH	Elohim / YHWH	YHWH
Medio de intervención	Plagas sobre Egipto	Sueños y revelación directa	Observación visual del rey
Tema teológico	Dios protege al elegido frente a potencias extranjeras	Integridad y justicia del extranjero	Prosperidad del heredero de la promesa
Tono	Mítico, casi épico	Moral y racionalista	Idílico, doméstico
Fuente	Yahvista (J)	Elohista (E)	Yahvista (J)

🧩 Lectura Friedmanesca

Friedman señala que estos tres episodios no son repeticiones torpes, sino **variantes tribales de una misma leyenda ancestral**.
Cada comunidad preservó su versión:

- **El yahvista** la ubica en **Egipto y luego en Gerar**, subrayando la **astucia y vulnerabilidad del patriarca**.
- **El elohista** la traslada a **Gerar**, pero le agrega **una dimensión profética y ética**: Dios habla directamente a Abimelec en sueños.
- Finalmente, **el yahvista repite la fórmula con Isaac**, mostrando que el hijo hereda no sólo la bendición, sino también la **debilidad humana del padre**.

El triplete cumple una función literaria genial: **vincular la línea patriarcal mediante una falla compartida**, un eco moral.
La historia se repite, no porque los redactores se equivocaran, sino porque querían que se repitiera —para que Israel recordara que incluso los elegidos actúan con miedo, y sin embargo son protegidos.

7 Separación de Abraham y Lot: Gén 13 (J y P)

Aquí, Friedman lo destaca como un ejemplo de cómo los dos estilos (el seco y registral de **P**, y el narrativo y humano de **J**) se funden en una sola escena sin eliminar sus diferencias internas: la **promesa divina** frente a la **disputa material**.

🟦 Fragmentos Sacerdotales (P)

(introducción formal, genealogías, y estructura narrativa con números y posesiones)

12:4b–5 (recordatorio del marco sacerdotal):
Y se fue con él Lot. Y era Abram de setenta y cinco años cuando salió de Harán.
Tomó, pues, Abram a Sarai su mujer, y a Lot hijo de su hermano, y todos sus bienes que habían ganado, y las personas que habían adquirido en Harán; y salieron para ir a tierra de Canaán, y a tierra de Canaán llegaron.

13:6 Y la tierra no era suficiente para que habitasen juntos, pues sus posesiones eran muchas, y no podían habitar en un mismo lugar.
13:7a Y hubo contienda entre los pastores del ganado de Abram y los pastores del ganado de Lot.

🟧 Fragmentos Yahvistas (J)

(diálogo, paisaje, y promesa espiritual)

13:1 Subió, pues, Abram de Egipto hacia el Néguev, él y su mujer, con todo lo que tenía, y con él Lot.

2 Y Abram era riquísimo en ganado, en plata y en oro.

3 Y volvió por sus jornadas desde el Néguev hasta Betel, hasta el lugar donde había estado antes su tienda, entre Betel y Hai,

4 al lugar del altar que había hecho allí antes; e invocó allí Abram el nombre de YHWH.

7b Y el cananeo y el ferezeo habitaban entonces en la tierra.

8 Entonces Abram dijo a Lot:

"No haya ahora altercado entre nosotros dos, ni entre mis pastores y los tuyos, porque somos hermanos.

9 ¿No está toda la tierra delante de ti? Apártate de mí; si tú vas a la izquierda, yo iré a la derecha; y si tú vas a la derecha, yo iré a la izquierda."

10 Y alzó Lot sus ojos, y vio toda la llanura del Jordán, que toda ella era de riego, como el huerto de YHWH, como la tierra de Egipto en dirección a Zoar, antes que destruyese YHWH a Sodoma y Gomorra.

11 Entonces Lot escogió para sí toda la llanura del

Jordán, y se fue Lot hacia el oriente, y se apartaron el uno del otro.
12 Abram habitó en la tierra de Canaán, y Lot habitó en las ciudades de la llanura, y fue poniendo sus tiendas hasta Sodoma.
13 Mas los hombres de Sodoma eran malos y pecadores contra YHWH en gran manera.
14 Y YHWH dijo a Abram, después que Lot se apartó de él:
"Alza ahora tus ojos, y mira desde el lugar donde estás, hacia el norte y el sur, y al oriente y al occidente;
15 porque toda la tierra que ves, la daré a ti y a tu descendencia para siempre.
16 Y haré tu descendencia como el polvo de la tierra, que si alguno puede contar el polvo de la tierra, también tu descendencia será contada.
17 Levántate, ve por la tierra a lo largo de ella y a su ancho, porque a ti la daré."
18 Abram, pues, removió su tienda, y vino y moró en el encinar de Mamré, que está en Hebrón, y edificó allí altar a YHWH.

🪶 Análisis crítico — estilo Friedman

Elemento	Yahvista (J)	Sacerdotal (P)
Nombre divino	YHWH	Elohim (no aparece explícito aquí)
Estilo	Narrativo, emocional, centrado en el diálogo	Económico, estructurado, con datos materiales
Temas	La elección espiritual y la promesa divina	La prosperidad material y la organización tribal
Motivo	Separación pacífica → bendición divina	Exceso de posesiones → separación logística
Estructura	Descripción del paisaje, diálogo, teofanía	Introducción y contexto socioeconómico

🧩 Lectura Friedmanesca

Friedman nota que el redactor (R) **superpuso las fuentes con precisión quirúrgica**:

- **P** provee el contexto: la riqueza, los rebaños, el conflicto logístico.
- **J** provee el alma: el diálogo fraternal, la visión del Jordán y la promesa divina.

La transición entre ambas fuentes está casi invisible —ocurre entre 13:6–7—, pero la diferencia de tono es abismal:

P habla como un escriba de archivo; J, como un poeta que mira desde Hebrón el amanecer sobre Canaán.

En términos teológicos, el episodio simboliza **la ruptura entre la elección y la abundancia**:

Lot elige lo que "parece fértil" (la llanura), mientras Abram recibe lo que "parece vacío", pero **con la promesa**.

J escribe con lirismo: el hombre de fe no escoge lo visible, sino lo invisible.

P, en cambio, preserva los datos: posesiones, edad, y ubicación tribal.

8 Pacto de Abraham: Gén 15 (J, E, R) y Gén 17 (P)

Aquí la división entre **J (yahvista)** y **P (sacerdotal)** es clarísima, no sólo por estilo, sino por teología:
uno es **un pacto místico**, sellado con visión y sacrificio nocturno; el otro, **un pacto institucional**, sellado con circuncisión y nombre nuevo.
Dos modos de entender lo divino: el **Dios que promete** y el **Dios que legisla**.

🟧 1️⃣ Yahvista (J): Génesis 15 — El Pacto bajo las Estrellas

1 Después de estas cosas vino la palabra de YHWH a Abram en visión, diciendo:
"No temas, Abram; yo soy tu escudo, y tu galardón será sobremanera grande."
2 Y respondió Abram: "Señor YHWH, ¿qué me darás, siendo así que ando sin hijo, y el mayordomo de mi casa es ese damasceno Eliezer?"
3 Dijo además Abram: "He aquí que no me has dado prole, y he aquí que uno nacido en mi casa es mi heredero."
4 Luego vino a él palabra de YHWH, diciendo: "No te heredará éste, sino un hijo tuyo será el que te heredará."
5 Y lo llevó fuera, y le dijo: "Mira ahora los cielos, y cuenta las estrellas, si las puedes contar." Y le dijo: "Así será tu descendencia."
6 Y creyó a YHWH, y le fue contado por justicia.

7 Y le dijo: “Yo soy YHWH, que te saqué de Ur de los caldeos, para darte a heredar esta tierra.”
8 Y él respondió: “Señor YHWH, ¿en qué conoceré que la he de heredar?”
9 Y le dijo: “Tráeme una becerra de tres años, una cabra de tres años, un carnero de tres años, una tórtola también y un palomino.”
10 Y tomó él todo esto, y los partió por la mitad, y puso cada mitad una enfrente de la otra; mas no partió las aves.
11 Y descendían aves de rapiña sobre los cuerpos muertos, y Abram las ahuyentaba.
12 Mas a la caída del sol sobrecogió el sueño a Abram, y he aquí que el temor de una gran oscuridad cayó sobre él.
13 Entonces YHWH dijo a Abram: “Ten por cierto que tu descendencia morará en tierra ajena, y será esclava allí, y será oprimida cuatrocientos años.
14 Mas también a la nación a la cual servirán juzgaré yo; y después de esto saldrán con gran riqueza.
15 Y tú vendrás a tus padres en paz, y serás sepultado en buena vejez.
16 Y en la cuarta generación volverán acá; porque aún no ha llegado a su colmo la maldad del amorreo.”
17 Y sucedió que puesto el sol, y ya oscurecido, se veía un horno humeando, y una antorcha de fuego que pasaba por entre los animales divididos.
18 En aquel día hizo YHWH un pacto con Abram, diciendo:
“A tu descendencia daré esta tierra, desde el río de Egipto

hasta el río grande, el Éufrates;
19 los ceneos, los cenezeos, los cadmoneos,
20 los heteos, los ferezeos, los refaítas,
21 los amorreos, los cananeos, los gergeseos y los jebuseos.”

🟦 2️⃣ Sacerdotal (P): Génesis 17 — El Pacto de la Circuncisión

1 Era Abram de noventa y nueve años cuando se le apareció YHWH, y le dijo:
“Yo soy El Shaddai; anda delante de mí y sé perfecto.
2 Y pondré mi pacto entre mí y ti, y te multiplicaré en gran manera.”
3 Entonces Abram se postró sobre su rostro, y Dios habló con él, diciendo:
4 “He aquí mi pacto es contigo, y serás padre de muchedumbre de gentes.
5 Y no se llamará más tu nombre Abram, sino que será tu nombre Abraham; porque te he puesto por padre de muchedumbre de gentes.
6 Y te multiplicaré en gran manera, y haré naciones de ti, y reyes saldrán de ti.
7 Y estableceré mi pacto entre mí y ti, y tu descendencia después de ti en sus generaciones, por pacto perpetuo, para ser tu Dios, y el de tu descendencia después de ti.
8 Y te daré a ti, y a tu descendencia después de ti, la tierra en la que moras, toda la tierra de Canaán, en heredad

perpetua; y seré el Dios de ellos.”
9 Dijo de nuevo Dios a Abraham: “En cuanto a ti,
guardarás mi pacto, tú y tu descendencia después de ti por
sus generaciones.
10 Este es mi pacto, que guardaréis entre mí y vosotros, y
tu descendencia después de ti: Será circuncidado todo
varón de entre vosotros.
11 Circuncidaréis, pues, la carne de vuestro prepucio, y
será por señal del pacto entre mí y vosotros.
12 Y de edad de ocho días será circuncidado todo varón
entre vosotros por vuestras generaciones; el nacido en
casa, y el comprado por dinero a cualquier extranjero que
no fuere de tu linaje.
13 Debe ser circuncidado el nacido en tu casa, y el
comprado por tu dinero; y estará mi pacto en vuestra carne
por pacto perpetuo.
14 Y el varón incircunciso, el que no hubiere circuncidado
la carne de su prepucio, aquella persona será cortada de su
pueblo; ha violado mi pacto.”

15 Dijo también Dios a Abraham: “A Sarai tu mujer no la
llamarás Sarai, mas Sara será su nombre.
16 Y la bendeciré, y también te daré de ella hijo; sí, la
bendeciré, y vendrá a ser madre de naciones; reyes de
pueblos vendrán de ella.”
17 Entonces Abraham se postró sobre su rostro, y se rió, y
dijo en su corazón: “¿A hombre de cien años ha de nacer
hijo? ¿Y Sara, ya de noventa años, ha de concebir?”

18 Y dijo Abraham a Dios: “Ojalá Ismael viva delante de ti.”
19 Respondió Dios: “Ciertamente Sara tu mujer te dará a luz un hijo, y llamarás su nombre Isaac; y confirmaré mi pacto con él como pacto perpetuo para su descendencia después de él.
20 Y en cuanto a Ismael, también te he oído: he aquí que le bendeciré, y le haré fructificar y multiplicar mucho en gran manera; doce príncipes engendrará, y haré de él una gran nación.
21 Mas yo estableceré mi pacto con Isaac, el que Sara te dará a luz por este tiempo el año que viene.”
22 Y acabó de hablar con él, y subió Dios de estar con Abraham.

23 Entonces tomó Abraham a Ismael su hijo, y a todos los siervos nacidos en su casa, y a todos los comprados por su dinero, a todo varón entre los domésticos de la casa de Abraham, y circuncidó la carne de su prepucio en aquel mismo día, como Dios le había dicho.
24 Era Abraham de noventa y nueve años cuando circuncidó la carne de su prepucio.
25 E Ismael su hijo era de trece años cuando fue circuncidado.
26 En el mismo día fueron circuncidados Abraham e Ismael su hijo.
27 Y todos los varones de su casa, el nacido en casa y el

comprado por dinero al extranjero, fueron circuncidados con él.

🪶 Análisis comparativo — estilo Friedman

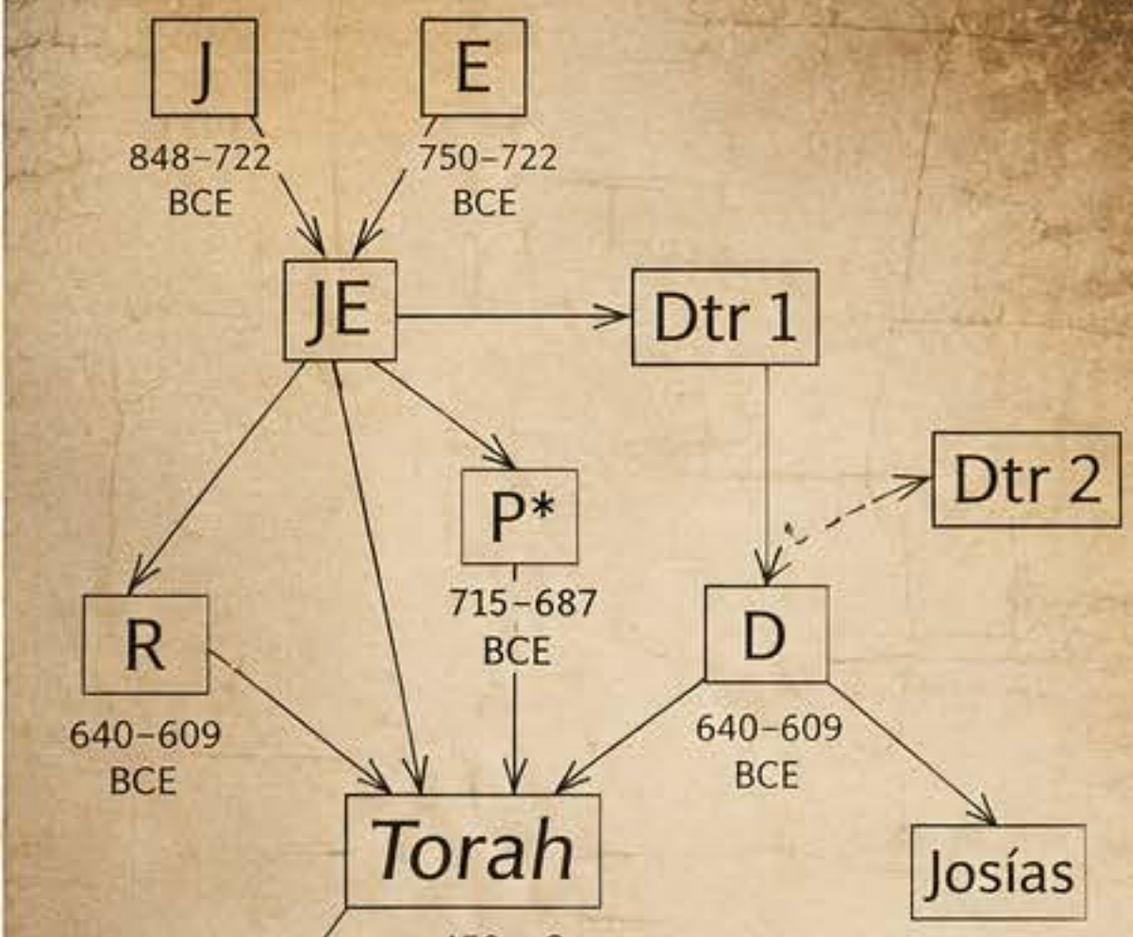
Elemento	Gén 15 (J)	Gén 17 (P)
Nombre divino	YHWH	El Shaddai / Elohim
Medio del pacto	Visión y sacrificio	Circuncisión
Sello del pacto	Fuego entre los animales	Carne marcada
Promesa	Descendencia y tierra	Descendencia, tierra y ley perpetua
Tono	Poético, visionario, íntimo	Jurídico, institucional, eterno
Fe central	“Y creyó Abram” → justificación por la fe	“Y guardaréis mi pacto” → obediencia por señal
Escenario	De noche, en soledad, con miedo y oscuridad	De día, en diálogo directo y ordenado
Figura	Abram (antes del cambio de nombre)	Abraham (ya transformado)

🧩 Lectura Friedmanesca

Friedman subraya que **estos dos pactos no fueron escritos para coincidir**, sino para **representar dos teologías distintas del mismo Dios**.

- En **J**, Dios es fuego, voz, misterio; el pacto nace en la **noche de la fe**, sin condición alguna.
- En **P**, Dios es orden, ley, constancia; el pacto se inscribe en la **carne y en la historia**.

El redactor final —a quien Friedman atribuye la genialidad de la compilación— **no eliminó uno en favor del otro**.
Los dejó convivir para que el lector comprendiera que la alianza no es sólo un hecho **espiritual**, ni sólo **ritual**, sino ambas cosas.
Una fe que mira las estrellas, y una ley que marca el cuerpo. 🌙🎗️



ALGUNOS CASOS DE ESTUDIO

DOBLETES, FUENTES Y REDACCIÓN EN EL PENTATEUCO

LEER CRÍTICAMENTE ES HONRAR SU PROFUNDIDAD

ESCUELA BEIT EIN SOF
EL SUTRA CABALÍSTICO

La herejía de Peor -

La reescritura Sacerdotal –

De error narrativo a radiografia psicológica -



Las traslúcidas manos del judío
labran en la penumbra los cristales
y la tarde que muere es miedo y frío.
(Las tardes a las tardes son iguales.)

Las manos y el espacio de jacinto
que palidece en el confín del Ghetto
casi no existen para el hombre quieto
que está soñando un claro laberinto.

No lo turba la fama, ese reflejo
de sueños en el sueño de otro espejo,
ni el temeroso amor de las doncellas.

Libre de la metáfora y del mito
labra un arduo cristal: el infinito
mapa de Aquel que es todas Sus estrellas.

Jorge Luis Borges

El principal de ellos consiste en que Esdras (lo tendré por el escritor de los susodichos libros, mientras alguien no muestre otro más seguro) no dio la última mano a las narraciones en ellos contenidas, sino que se limitó a recoger historias de diversos autores y, alguna vez, a redactarlas de forma elemental, y las dejó a la posteridad sin haberlas examinado ni ordenado. Qué causas le hayan impedido llevar a cabo con todo detalle esta obra, no puedo adivinarlo, a menos que le haya sorprendido la muerte.
(Spinoza, Tratado Teológico Político Cap IX)

1 Israel se estableció en Sittim. Y el pueblo se puso a fornicar con las hijas de Moab.

2 Éstas invitaron al pueblo a los sacrificios de sus Dioses, y el pueblo comió y se postró ante sus Dioses.

3 Israel se adhirió así al Baal de Peor, y se encendió la ira de Yahvé contra Israel.

4 Dijo Yahvé a Moisés: «Toma a todos los jefes del pueblo y empálalos en honor de Yahvé, cara al sol; así cederá el furor de

la cólera de Yahvé contra Israel».

5 Dijo Moisés a los jueces de Israel: «Matad cada uno a los vuestros que se hayan adherido a Baal de Peor».

6 sucedió que un hombre, un israelita, vino y presentó ante sus hermanos a la madianita, a los mismos ojos de moisés y de toda la comunidad de los israelitas, que estaban llorando a la entrada de la tienda del encuentro.

7 al verlos pinjás, hijo de eleazar, hijo del sacerdote aarón, se levantó de entre la comunidad, lanza en mano.

8 entró tras el hombre a la alcoba y los atravesó a los dos, al israelita y a la mujer, por el bajo vientre. y se detuvo la plaga que azotaba a los israelitas.

9 los muertos por la plaga fueron 24.000.

10 yahvé habló a moisés y le dijo: «pinjás, hijo de eleazar, hijo del sacerdote aarón, ha aplacado mi furor contra los israelitas, porque él ha sido, de entre vosotros, el que ha sentido celo por mí; por eso no he acabado con los israelitas a impulso de mis celos.

11 por eso digo: le concedo a él mi alianza de paz.

12 habrá para él y para su descendencia después de él una alianza de sacerdocio perpetuo, en recompensa de haber sentido celo por su dios, celebrará el rito de expiación sobre los israelitas.

13 el israelita herido, el que fue herido con la madianita, se llamaba zimrí, hijo de salú, principal de una casa paterna de simeón.

14 y la mujer herida, la madianita, se llamaba kozbí, hija de sur. éste era jefe de su clan, de una casa paterna de madián.

15 habló yahvé a moisés y le dijo:

16 «atacad a los madianitas y batidlos,

17 porque ellos os han atacado a vosotros engañándoos con sus malas artes, con lo de peor, y con lo de su hermana kozbí, hija de un príncipe de madián, la que fue herida el día de la plaga que hubo por lo de peor».

La herejía de Peor, Números 25

1 Israel se estableció en Sittim. Y el pueblo se puso a fornicar con las hijas de Moab.

2 Éstas invitaron al pueblo a los sacrificios de sus Dioses, y el pueblo comió y se postró ante sus Dioses.

3 Israel se adhirió así al Baal de Peor, y se encendió la ira de Yahvé contra Israel.

4 Dijo Yahvé a Moisés: «Toma a todos los jefes del pueblo y empálalos en honor de Yahvé, cara al sol; así cederá el furor de la cólera de Yahvé contra Israel».

5 Dijo Moisés a los jueces de Israel: «Matad cada uno a los vuestros que se hayan adherido a Baal de Peor».

6 SUCEDIÓ QUE UN HOMBRE. UN ISRAELITA. VINO Y PRESENTÓ ANTE SUS HERMANOS A LA MADIANITA, A LOS MISMOS OJOS DE MOISÉS Y DE TODA LA COMUNIDAD DE LOS ISRAELITAS. QUE ESTABAN LLORANDO A LA ENTRADA DE LA TIENDA DEL ENCUENTRO.

7 AL VERLOS PINJAS, HIJO DE ELEAZAR. HIJO DEL SACERDOTE AARÓN. SE LEVANTÓ DE ENTRE LA COMUNIDAD, LANZA EN MANO.

8 ENTRÓ TRAS EL HOMBRE A LA ALCOBA Y LOS ATRAVESÓ A LOS DOS. AL ISRAELITA Y A LA MUJER.

POR EL BAJO VIENTRE. Y SE DETUVO LA PLAGA QUE AZOTABA A LOS ISRAELITAS.
LOS MUERTOS POR LA PLAGA FUERON 24.000.
10 YAHVÉ HABLÓ A MOISÉS Y LE DIJO: «PINJAS, HIJO DE ELEAZAR, HIJO DEL SACERDOTE AARÓN. HA APLACADO MI FUROR CONTRA LOS ISRAELITAS, PORQUE ÉL HA SIDO, DE ENTRE VOSOTROS, EL QUE HA SENTIDO CELO POR MÍ; POR ESO NO HE ACABADO CON LOS ISRAELITAS A IMPULSO DE MIS CELOS.
POR ESO DIGO: LE CONCEDO A ÉL MI ALIANZA DE PAZ.
12 HABRÁ PARA ÉL Y PARA SU DESCENDENCIA DESPUÉS DE ÉL UNA ALIANZA DE SACERDOCIO PERPETUO. EN RECOMPENSA DE HABER SENTIDO CELO

POR SU DIOS, CELEBRARÁ EL RITO DE EXPIACIÓN SOBRE LOS ISRAELITAS.
13 EL ISRAELITA HERIDO. EL QUE FUE HERIDO CON LA MADIANITA. SE LLAMABA ZIMRÍ. HIJO DE SALÚ, PRINCIPAL DE UNA CASA PATERNA DE SIMEÓN.
14 Y LA MUJER HERIDA. LA MADIANITA. SE LLAMABA KOZBÍ, HIJA DE SUR. ÉSTE ERA JEFE DE SU CLAN, DE UNA CASA PATERNA DE MADIÁN.
15 HABLÓ YAHVÉ A MOISÉS Y LE DIJO:
16 «ATACAD A LOS MADIANITAS Y BATIDLOS,

17 PORQUE ELLOS OS HAN ATACADO A VOSOTROS ENGAÑÁNDOOS CON SUS MALAS ARTES. CON LO DE PEOR, Y CON LO DE SU HERMANA KOZBÍ, HIJA DE UN PRÍNCIPE DE MADIÁN, LA QUE FUE HERIDA EL DÍA DE LA PLAGA QUE HUBO POR LO DE PEOR»

Friedman está mostrando cómo el autor sacerdotal (P) reescribe las viejas historias de las fuentes J y E, filtrándolas con un objetivo político-teológico: consolidar la autoridad del sacerdocio aarónico.

🔥 **1. El caso de Pinjás: el nieto de Aarón que sustituye a Moisés**

- **En la versión de J/E, Moisés ordena la ejecución de los israelitas que se unieron a *Baal Peor*.**
- **Pero en la versión de P, la escena se transforma:**
  - **Aparece el lenguaje técnico de P: *"congregación", "Tienda del Encuentro", "Aarón"*.**
  - **Las mujeres dejan de ser moabitas y pasan a ser madianitas —detalle nada menor, ya que la esposa de Moisés era madianita.**
  - **Moisés queda inmóvil, testigo del pecado, y el que actúa es Pinjás, quien atraviesa con una lanza a una pareja "ante los ojos de Moisés".**

👉 **Resultado: Moisés es desplazado del acto heroico. Pinjás, en cambio, recibe una alianza eterna de sacerdocio: la legitimación literaria del linaje aarónico.**

Friedman lo subraya con ironía: *"la historia sacerdotal nos dice que el sacerdocio pertenece para siempre a los aarónidas."*

📜 2. P como editor: el dios sin cuerpo, sin sueños ni animales parlantes

P reduce drásticamente el Génesis.

- **Rechaza ángeles, sueños, serpientes parlantes, apariciones corporales de Dios, sacrificios antes de Aarón, etc.**
- **No incluye:**
  - **Adán y Eva**
  - **Los visitantes de Sodoma**
  - **La lucha de Jacob con el ángel**
  - **El sacrificio de Isaac**

👉 En su lugar, enfatiza alianzas, rituales, pureza sacerdotal. Toda su narrativa apunta hacia un solo eje: el Sinaí y la institución del sacerdocio aarónico.

⚖️ 3. P escribe con tijera y bisturí

- **Quita lo que no sirve a su teología (mitos, sueños, ángeles).**
- **Agrega lo que refuerza su autoridad:**
  - **La historia de Nadab y Abihú, hijos de Aarón muertos por ofrecer "fuego extraño" → lección de obediencia ritual.**
  - **Josué añadido a la historia de los espías → porque debía justificar que Josué fuera el heredero de**

Moisés, sin contradecir las leyes sacerdotales que prohibían su entrada al Tabernáculo.

- **La compra de la cueva de Macpelá → un reclamo territorial en Hebrón, ciudad sacerdotal aarónica.**

En resumen: P reescribe la historia para darle sustento teológico, legal y territorial al linaje de Aarón.

🩸 4. El mensaje oculto de P

Friedman te muestra que cada silencio, cada sustitución (Moab → Madián, Moisés → Pinjás) tiene un motivo:
El poder.
P está escribiendo desde una época donde el sacerdocio luchaba por legitimarse frente a otras castas y versiones del pasado.
Por eso, sus textos son rigurosos, secos, jurídicos.
Y, como dice Friedman, *"tienen prisa por llegar al Sinaí."*

"Donde J y E narran el drama humano de Moisés,
P instituye la teología del sacerdocio.
Su Biblia no cuenta milagros: establece jerarquías."

🩸 1. El cambio que delata una mano distinta

En la primera parte de la historia (la versión de J/E), las mujeres que seducen a los israelitas en el episodio de Baal Peor son moabitas —y eso encaja perfecto: el culto a *Baal Peor* era moabita, y Moab era el enemigo geográfico y teológico de Israel.

Pero cuando la narración retoma el mismo episodio en la parte redactada por P (la fuente sacerdotal), de repente las mujeres ya no son moabitas, sino madianitas.
No hay transición, ni explicación.
Simplemente cambia.

🕎 2. Lo que revela ese cambio

Para Friedman, ese desliz no es descuido: es ideología literaria.

- **El autor sacerdotal (P) estaba reescribiendo la escena con su propio propósito:**
  legitimar el linaje aarónico, donde el protagonista pasa a ser Pinjás, nieto de Aarón.
- **Pero ese cambio trae un problema: la esposa de Moisés (Séfora) era madianita.**

👉 Entonces, la nueva versión pone a Moisés en una situación moral ambigua:
la transgresión sexual y religiosa ocurre con *mujeres madianitas*,
del mismo pueblo que su esposa.

Y para rematar, Moisés no actúa.
Quien lo hace es Pinjás, el nieto del sumo sacerdote,
el héroe de la pureza sacerdotal, el ejecutor sin titubeos.

El resultado:

- **Moisés, el profeta, queda paralizado.**
- **Pinjás, el sacerdote, se alza como instrumento de la justicia divina.**

📖 Friedman lo resume con una frase lapidaria:

“Esta historia sacerdotal nos dice que el sacerdocio pertenece para siempre a los aarónidas.”

⚖️ 3. En resumen

Este cambio de *moabitas* → *madianitas* es un movimiento político-teológico:
una relectura del pasado donde se reordena el poder entre profeta y sacerdote, entre inspiración y estructura, entre el espíritu y la institución.

El escritor sacerdotal revisa la historia para legitimar su presente:
el dominio aarónico, el templo, la ley, la jerarquía.
Y lo hace con bisturí, no con martillo.

“En la versión antigua, las mujeres eran moabitas.
En la nueva, madianitas.
Pero el verdadero cambio no es étnico: es teológico.
El poder ha cambiado de manos.”

10 pruebas (ultra-síntesis)

1. **Nombres egipcios (Moisés, Finees, Merarí, etc.) → todos levitas.**
2. **Revelación del Nombre (Éx 3; Éx 6) → en E y P (levitas).**
3. **Tabernáculo: proporciones/función paralelas a carpa militar de Ramsés II.**
4. **Arca: paralelos con barcas rituales egipcias (chapado, varales, querubines/alas).**
5. **Circuncisión: mandato/metáforas (corazón, labios, oídos) → E/P/D y profetas levitas (Jer, Ez).**
6. **Plagas y salida: narradas sólo en E/P/D; J no cuenta la serie.**
7. **Leyes de esclavos: limitaciones y protección → E/P/D; J no legisla ni menciona "esclavo" post-Génesis.**
8. **Extranjero (ger): 52 órdenes de no oprimir al forastero "porque fuiste extranjero en Egipto" → todas levitas.**
9. **Poemas arcaicos: Canto del Mar (pueblo → santuario), Débora (sin Leví) → encajan con el cuadro levita.**
10. **Motivos egipcios (varas/serpiente, sangre, tinieblas, primogénitos, ahogamiento, ladrillos y paja, cuotas) → E/P, no J.**

Qué decir en el vivo (guion corto)

- **Hook: "¿Y si el éxodo no fue de millones, sino de ministros?"**
- **Mapa: poesía temprana → fuentes (J/E/P/D) → cultura material → ley → teología del Nombre.**

- **Clímax: el pueblo que sale en Éx 15 no es “Israel” como nación; es la cofradía que termina en el santuario.**
- **Cierre: ética levita: memoria de esclavitud = justicia para esclavos y extranjeros. Tradición que no posturea: se acuerda y actúa.**

Esqueleto de diapositivas“No todo Israel salió” — Tesis y por qué importa.

1. **Nombres que delatan Egipto — Lista rápida (Moisés, Finees…) → todos levitas.**
2. **Poemas primigenios — Éx 15 (pueblo→santuario), Jue 5 (sin Leví).**
3. **J vs E/P/D — Quién cuenta plagas, éxodo y por qué eso huele a Leví.**
4. **Arquitectura sagrada — Tabernáculo ≈ carpa de Ramsés; Arca ≈ barca ritual.**
5. **Signos del pacto — Circuncisión y sus metáforas (corazón/labios/oídos).**
6. **Memoria que legisla — Esclavos y extranjeros: 52 mandatos.**
7. **El = YHWH — El movimiento teonímico que soldó la confederación.**
8. **Arqueología sin ansiolíticos — Qué prueba, qué sugiere, qué converge.**
9. **Epílogo ético — Si fuiste extranjero, no oprimís extranjeros. Punto.**

Frase de cierre (para leer)

“Los levitas no salieron para contarnos un mito de grandeza; salieron para dejar un mandato de memoria. La Torá no te pide nostalgia: te pide justicia.”

¿Querés que lo convierta en un PDF de diapositivas con este guion y tipografías limpias para tu marca? También puedo armarte un one-pager con citas bíblicas en columnas para que lo muestres en pantalla durante el vivo.

Richard Elliott Friedman la considera **la joya del Elohista (E)**: una narración tensa, austera y perfecta, donde **Dios prueba la fe sin pronunciar una sola palabra innecesaria**. El Yahvista (J), más tarde, añadió **la clausura sacrificial y la bendición final**, elevando el relato a símbolo del pacto eterno.

Esta historia —en su simplicidad y ambigüedad— cambió para siempre la idea de fe, obediencia y sacrificio.

🟦 Fuente Elohista (E): Génesis 22:1–19

1 Aconteció después de estas cosas que **Dios (Elohim)** probó a Abraham, y le dijo:
“Abraham.”
Y él respondió: “Heme aquí.”

2 Y dijo:
“Toma ahora a tu hijo, tu único, Isaac, a quien amas,
y vete a tierra de Moriah,
y ofrécelo allí en holocausto sobre uno de los montes que yo te diré.”

3 Y se levantó Abraham muy de mañana,
y enalbardó su asno,
y tomó consigo a dos siervos suyos,
y a Isaac su hijo;
y cortó leña para el holocausto,
y se levantó y fue al lugar que Dios le dijo.

4 Al tercer día alzó Abraham sus ojos, y vio el lugar de lejos.

5 Entonces dijo Abraham a sus siervos:
“Esperad aquí con el asno, y yo y el muchacho iremos hasta allí y adoraremos,
y volveremos a vosotros.”

6 Y tomó Abraham la leña del holocausto, y la puso sobre Isaac su hijo,
y él tomó en su mano el fuego y el cuchillo;
y fueron ambos juntos.

7 Entonces habló Isaac a Abraham su padre, y dijo:
“Padre mío.”
Y él respondió: “Heme aquí, hijo mío.”
Y él dijo:
“He aquí el fuego y la leña,
¿pero dónde está el cordero para el holocausto?”

8 Y respondió Abraham:
“Dios se proveerá de cordero para el holocausto, hijo mío.”
Y fueron ambos juntos.

9 Y cuando llegaron al lugar que Dios le había dicho,
edificó allí Abraham un altar,
y compuso la leña,
y ató a Isaac su hijo,
y lo puso en el altar sobre la leña.
10 Y extendió Abraham su mano,
y tomó el cuchillo para degollar a su hijo.

16 y dijo:
“Por mí mismo he jurado, dice YHWH,

que por cuanto has hecho esto,
y no me has rehusado tu hijo, tu único,
17 de cierto te bendeciré,
y multiplicaré tu descendencia como las estrellas del cielo
y como la arena que está a la orilla del mar;
y tu descendencia poseerá las puertas de sus enemigos.
18 En tu simiente serán benditas todas las naciones de la tierra,
por cuanto obedeciste a mi voz.”

19 Y volvió Abraham a sus siervos,
y se levantaron y fueron juntos a Beerseba;
y habitó Abraham en Beerseba.

🟦 Fuente Elohista (E): Génesis 22:1–19

1 Aconteció después de estas cosas que **Dios (Elohim)**
probó a Abraham, y le dijo:
“Abraham.”
Y él respondió: “Heme aquí.”

2 Y dijo:
“Toma ahora a tu hijo, tu único, Isaac, a quien amas,
y vete a tierra de Moriah,
y ofrécelo allí en holocausto sobre uno de los montes que
yo te diré.”

3 Y se levantó Abraham muy de mañana,
y enalbardó su asno,
y tomó consigo a dos siervos suyos,
y a Isaac su hijo;
y cortó leña para el holocausto,
y se levantó y fue al lugar que Dios le dijo.

4 Al tercer día alzó Abraham sus ojos, y vio el lugar de
lejos.
5 Entonces dijo Abraham a sus siervos:
“Esperad aquí con el asno, y yo y el muchacho iremos
hasta allí y adoraremos,
y volveremos a vosotros.”

6 Y tomó Abraham la leña del holocausto, y la puso sobre
Isaac su hijo,
y él tomó en su mano el fuego y el cuchillo;
y fueron ambos juntos.

7 Entonces habló Isaac a Abraham su padre, y dijo:
“Padre mío.”
Y él respondió: “Heme aquí, hijo mío.”
Y él dijo:
“He aquí el fuego y la leña,
¿pero dónde está el cordero para el holocausto?”

8 Y respondió Abraham:
“Dios se proveerá de cordero para el holocausto, hijo mío.”
Y fueron ambos juntos.

9 Y cuando llegaron al lugar que Dios le había dicho,
edificó allí Abraham un altar,
y compuso la leña,
y ató a Isaac su hijo,
y lo puso en el altar sobre la leña.
10 Y extendió Abraham su mano,
y tomó el cuchillo para degollar a su hijo.

11 Entonces **el ángel de YHWH** lo llamó desde el cielo, y dijo:
“¡Abraham, Abraham!”
Y él respondió: “Heme aquí.”

12 Y dijo:
“No extiendas tu mano sobre el muchacho, ni le hagas nada;
porque ahora sé que temes a Dios,
pues no me rehusaste tu hijo, tu único.”

13 Entonces alzó Abraham sus ojos y miró,
y he aquí a sus espaldas un carnero trabado en un zarzal por sus cuernos;
y fue Abraham y tomó el carnero,
y lo ofreció en holocausto en lugar de su hijo.

14 Y llamó Abraham el nombre de aquel lugar *YHWH-yir'eh* ("YHWH proveerá"),
por tanto se dice hoy:
"En el monte de YHWH será provisto."

15 Y llamó el ángel de YHWH a Abraham por segunda vez desde el cielo,
16 y dijo:
"Por mí mismo he jurado, dice YHWH,
que por cuanto has hecho esto,
y no me has rehusado tu hijo, tu único,
17 de cierto te bendeciré,
y multiplicaré tu descendencia como las estrellas del cielo
y como la arena que está a la orilla del mar;
y tu descendencia poseerá las puertas de sus enemigos.
18 En tu simiente serán benditas todas las naciones de la tierra,
por cuanto obedeciste a mi voz."

19 Y volvió Abraham a sus siervos,
y se levantaron y fueron juntos a Beerseba;
y habitó Abraham en Beerseba.

🟧 Distribución según la crítica literaria

Versículos	Fuente	Rasgos distintivos
1–10	**E**	Elohim prueba, tono sobrio, tensión psicológica, silencio de Isaac.
11–14	**Adición yahvista (J)**	Intervención del *ángel de YHWH*, teofanía salvadora, sustitución por el carnero.
15–18	**E** (bendición final)	Juramento y promesa de multiplicación.
19	**E**	Conclusión ordenada, retorno al hogar.

🍂 Notas sobre el estilo Elohista (E)

- Nombre divino: **Elohim**, hasta que el ángel interviene como **YHWH**.
- Tema: **la fe como obediencia radical**.
- Tono: seco, cortante, casi silencioso; todo el peso está en los verbos (“tomó”, “subió”, “ató”).
- En la fuente E, **Isaac no pronuncia palabra después de preguntar por el cordero**: el texto calla lo que más duele.
- La teología del Elohista busca un Dios que **prueba, mide, examina**.

🟩 La adición yahvista (J): el ángel y el carnero

Friedman y otros críticos (como Noth y von Rad) detectan aquí la **inserción de J**, porque:

- El nombre **YHWH** aparece por primera vez en el relato.
- La voz del ángel evita el sacrificio y **reemplaza la muerte por redención**.
- La frase “En el monte de YHWH será provisto” es una fórmula etiológica posterior: explica el nombre del monte como santuario (Jerusalén, según la tradición).

Sin la mano de J, el texto original de E terminaba probablemente **en el versículo 10** —una tragedia contenida.
J lo transforma en una **revelación misericordiosa**: el Dios que exige también provee.

🪶 Análisis comparativo — estilo Friedman

Aspecto	Elohista (E)	Yahvista (J, adición)
Nombre divino	Elohim	YHWH / ángel de YHWH
Tono	Austero, psicológico, tenso	Teofánico, compasivo, narrativo

Aspecto	Elohista (E)	Yahvista (J, adición)
Tema	Fe y obediencia hasta el límite	Sustitución y gracia
Motivo	Dios prueba	Dios provee
Emoción	Silencio, contención	Alivio, bendición
Función teológica	La fe ante la oscuridad divina	La misericordia ante la fe humana

---

🧩 Lectura Friedmanesca

Friedman considera este texto como **el corazón del pensamiento elohista**:
un Dios que **habla a través del silencio** y pone a prueba la pureza de la fe.
Pero el redactor —al añadir la voz de J— introduce un **nuevo tono**:
la fe no destruye la vida, sino que la sublima.

En la versión de E, Abraham **demuestra** su fe.
En la versión compuesta (E + J), Dios **se revela** como fuente de misericordia.

El cuchillo se detiene en el aire,
y la historia humana se parte en dos:
antes y después del carnero.

🍖 Epílogo: el significado literario y teológico

El relato se puede leer en tres niveles:

1. **Histórico:** crítica al sacrificio humano en tiempos antiguos.
2. **Teológico:** fe absoluta, el hombre que escucha y obedece.
3. **Literario:** el silencio como forma de revelación — Dios no explica, sólo llama.

El Elohista crea el vacío;
el Yahvista lo llena de voz;
y el redactor final nos deja la imagen suspendida:
el fuego listo, el hijo atado, el cielo que calla.

Y allí, en ese instante detenido, nace la **religión de la palabra**:
no del sacrificio, sino de la escucha. 🔥🕊️

*en Génesis 22, Abraham **vuelve solo**.*
“So Abraham returned unto his young men…”
¿Dónde está Isaac? ¿Dónde está el hijo?

Esa grieta —ese silencio— es la semilla del libro.

🕎 1. El relato bíblico: el sacrificio que no fue

En el texto masorético, Dios detiene la mano de Abraham.
El mensaje parece claro: **YHWH no quiere sacrificios humanos.**
Pero los sabios no se conformaron con eso.

Desde los amoraím del siglo III, surgen midrashim que llenan el vacío:

- **R. Eleazar ben Pedat:**
  "Aunque Isaac no murió, la Torá lo considera como si hubiera muerto y su ceniza estuviera apilada sobre el altar."
  → La *muerte simbólica* de Isaac.
- **R. Berajiah:**
  "Abraham lo envió a estudiar con Shem y Éber durante tres años."
  → Isaac *desaparece del mundo*, como si hubiese entrado al otro plano.
- Otros midrashim van más lejos:
  "El Santo, bendito sea, lo llevó al Paraíso, para curar la herida que le hizo su padre."
  → Aquí el sacrificio **sí ocurrió**, pero fue *revertido* por intervención celestial.

Spiegel rastrea estos textos con obsesión arqueológica.
Y descubre que, ya en los siglos XI–XII, **el mito había mutado**:
en los piyutim ashkenazíes, **Abraham llega a degollar a Isaac —dos veces—**, y el ángel grita horrorizado.

🩸 2. El motivo del "segundo sacrificio"

El poema del rabino **Efraím de Bonn** (siglo XII), que Spiegel edita y comenta, afirma:

“Cayó sobre él el rocío de resurrección, y revivió.
Y su padre lo tomó de nuevo, para degollarlo una vez más.”

Una teología del trauma:
Isaac *muere y resucita*, porque su generación —la de los pogroms y las Cruzadas—
necesita que el sacrificio se cumpla para tener sentido.
Los judíos que se matan a sí mismos “al santificar el Nombre” (קידוש השם)
se ven a sí mismos como Isaac redivivo.

De ahí la fórmula litúrgica medieval:

“La sangre de la Akedá de Isaac.”
El hijo se convierte en prototipo del mártir.

Spiegel muestra que esta reinterpretación no es un exceso místico,
sino una respuesta colectiva al sufrimiento histórico.

🔥 3. Entre la teología y la polémica

¿Por qué este giro tan oscuro?
Spiegel ofrece una clave potente: la **pulsión de rivalidad con el cristianismo**.

- Los cristianos afirmaban: el sacrificio perfecto fue el del *Hijo de Dios*, en la cruz.
- Los judíos responden simbólicamente: *nosotros también ofrecimos a nuestro hijo, Isaac*.

El mito de la Akedá se transforma en un **anti-evangelio**, donde la fe no redime a otros, sino que **resiste al absurdo divino**.

✨ 4. La lectura moderna

Spiegel, sin decirlo abiertamente, plantea que el mito evoluciona con la conciencia:

- en la Biblia, es la historia de la **obediencia**;
- en el Midrash, la historia del **mérito y la reparación**;
- en la Edad Media, la historia del **sufrimiento colectivo**;
- y en la modernidad (Kierkegaard, Freud, Buber), la historia del **individuo ante lo imposible**.

La "última prueba" no fue solo de Abraham:
es la prueba de la **fe humana en un Dios que pide lo intolerable**.

❓ II. DE SPIEGEL A FRIEDMAN: LA AKEDÁ Y LA CRÍTICA BÍBLICA

Richard Elliott Friedman, desde la crítica documental, observa otro tipo de fractura: **no mítica, sino textual.**

- El relato de la Akedá pertenece a la **fuente E (Elohista)**,
  surgida en el reino del Norte (Israel).

- En esa teología, **los sacrificios humanos ya son condenados.**
  La historia funciona como una *declaración editorial*:
  "El Dios verdadero no exige sangre humana."

En otras palabras: lo que Spiegel rastrea en el Midrash, Friedman lo detecta **dentro del propio Génesis**.
Ambos exploran **una tensión entre tradición y revelación**, pero uno lo hace desde la fe interpretante,
y el otro desde la crítica textual.

Spiegel pregunta:

"¿Por qué la tradición volvió a imaginar el sacrificio?"
Friedman pregunta:
"¿Quién escribió este texto para negar el sacrificio?"

Las dos respuestas convergen:
la Akedá es el punto donde Israel **mata el sacrificio** como práctica,
pero **no puede matar el deseo de ofrecerlo.**

▯ III. GUION PARA TU VIVO EN YOUTUBE

🎬 Título sugerido:

"La Última Prueba: del Dios que pide sangre al Dios que la niega"

🔑 Estructura:

1. **Introducción**
   – Contexto del relato de Génesis 22.
   – Por qué falta Isaac al final.

2. **La lectura de Spiegel**
   – Midrashim antiguos: Isaac como muerto simbólico.
   – Los piyutim medievales: Isaac realmente degollado.
   – Akedá como mito del martirio judío.
   – Rivalidad con la narrativa cristiana.

3. **La crítica de Friedman**
   – La Akedá como texto de la fuente E.
   – Propósito teológico: prohibir el sacrificio humano.
   – Contraste con otros relatos más arcaicos (Jepté, Moab, etc.).

4. **Conclusión reflexiva**
   – Spiegel revela la evolución del mito.
   – Friedman revela la evolución del texto.
   – Ambos hablan del mismo abismo: la fe probada por el silencio divino.

🕎 1. El relato bíblico: el sacrificio que no fue

En el texto masorético, Dios detiene la mano de Abraham.
El mensaje parece claro: **YHWH no quiere sacrificios humanos.**
Pero los sabios no se conformaron con eso.
Desde los amoraím del siglo III, surgen midrashim que llenan el vacío:

- **R. Eleazar ben Pedat:**
  "Aunque Isaac no murió, la Torá lo considera como si hubiera muerto y su ceniza estuviera apilada sobre el altar."
  → La *muerte simbólica* de Isaac.

- **R. Berajiah:**
  "Abraham lo envió a estudiar con Shem y Éber durante tres años."
  → Isaac *desaparece del mundo*, como si hubiese entrado al otro plano.
- Otros midrashim van más lejos:
  "El Santo, bendito sea, lo llevó al Paraíso, para curar la herida que le hizo su padre."
  → Aquí el sacrificio **sí ocurrió**, pero fue *revertido* por intervención celestial.

Spiegel rastrea estos textos con obsesión arqueológica.
Y descubre que, ya en los siglos XI–XII, **el mito había mutado**:
en los piyutim ashkenazíes, **Abraham llega a degollar a Isaac —dos veces—**, y el ángel grita horrorizado.

🩸 2. El motivo del "segundo sacrificio"

El poema del rabino **Efraím de Bonn** (siglo XII), que Spiegel edita y comenta, afirma:

"Cayó sobre él el rocío de resurrección, y revivió.
Y su padre lo tomó de nuevo, para degollarlo una vez más."

Una teología del trauma:
Isaac *muere y resucita*, porque su generación —la de los pogroms y las Cruzadas—
necesita que el sacrificio se cumpla para tener sentido.
Los judíos que se matan a sí mismos "al santificar el

Nombre” (קידוש השם)
se ven a sí mismos como Isaac redivivo.

De ahí la fórmula litúrgica medieval:

“La sangre de la Akedá de Isaac.”
El hijo se convierte en prototipo del mártir.

Spiegel muestra que esta reinterpretación no es un exceso místico,
sino una respuesta colectiva al sufrimiento histórico.

🔥 3. Entre la teología y la polémica

¿Por qué este giro tan oscuro?
Spiegel ofrece una clave potente: la **pulsión de rivalidad con el cristianismo**.

- Los cristianos afirmaban: el sacrificio perfecto fue el del *Hijo de Dios*, en la cruz.
- Los judíos responden simbólicamente: *nosotros también ofrecimos a nuestro hijo, Isaac*.

El mito de la Akedá se transforma en un **anti-evangelio**, donde la fe no redime a otros, sino que **resiste al absurdo divino**.

✨ 4. La lectura moderna

Spiegel, sin decirlo abiertamente, plantea que el mito evoluciona con la conciencia:

- en la Biblia, es la historia de la **obediencia**;

- en el Midrash, la historia del **mérito y la reparación**;
- en la Edad Media, la historia del **sufrimiento colectivo**;
- y en la modernidad (Kierkegaard, Freud, Buber), la historia del **individuo ante lo imposible**.

La "última prueba" no fue solo de Abraham:
es la prueba de la **fe humana en un Dios que pide lo intolerable**.

✡ II. DE SPIEGEL A FRIEDMAN: LA AKEDÁ Y LA CRÍTICA BÍBLICA

Richard Elliott Friedman, desde la crítica documental, observa otro tipo de fractura: **no mítica, sino textual.**

- El relato de la Akedá pertenece a la **fuente E (Elohista)**,
  surgida en el reino del Norte (Israel).
- En esa teología, **los sacrificios humanos ya son condenados.**
  La historia funciona como una *declaración editorial*:
  "El Dios verdadero no exige sangre humana."

En otras palabras: lo que Spiegel rastrea en el Midrash, Friedman lo detecta **dentro del propio Génesis**.
Ambos exploran **una tensión entre tradición y revelación**, pero uno lo hace desde la fe interpretante,
y el otro desde la crítica textual.

Spiegel pregunta:

“¿Por qué la tradición volvió a imaginar el sacrificio?”
Friedman pregunta:
“¿Quién escribió este texto para negar el sacrificio?”

Las dos respuestas convergen:
la Akedá es el punto donde Israel **mata el sacrificio** como práctica,
pero **no puede matar el deseo de ofrecerlo.**

▯ III. GUION PARA TU VIVO EN YOUTUBE

🎬 Título sugerido:

“La Última Prueba: del Dios que pide sangre al Dios que la niega”

🔑 Estructura:

1. **Introducción**
   – Contexto del relato de Génesis 22.
   – Por qué falta Isaac al final.

2. **La lectura de Spiegel**
   – Midrashim antiguos: Isaac como muerto simbólico.
   – Los piyutim medievales: Isaac realmente degollado.
   – Akedá como mito del martirio judío.
   – Rivalidad con la narrativa cristiana.

3. **La crítica de Friedman**
   – La Akedá como texto de la fuente E.
   – Propósito teológico: prohibir el sacrificio humano.
   – Contraste con otros relatos más arcaicos (Jepté, Moab, etc.).

4. **Conclusión reflexiva**
   – Spiegel revela la evolución del mito.
   – Friedman revela la evolución del texto.
   – Ambos hablan del mismo abismo: la fe probada por el silencio divino.

□ ESTRUCTURA DEL "ESQUELETO DE CITAS" (para PDF o diapositivas)

Cada diapositiva o bloque tendría cuatro capas:

Nº	Fuente / Cita	Contexto narrativo	Uso por Spiegel
1	**Génesis 22:1–19**	El relato original de la Akedá	Base textual. Spiegel parte del detalle "y Abraham volvió solo" para abrir el problema.
2	**Bereshit Rabbah 56**	Midrash temprano: Isaac enviado a casa	Primeros desplazamientos

Nº	Fuente / Cita	Contexto narrativo	Uso por Spiegel
		por el Mal de Ojo o considerado muerto en espíritu.	del texto: del literal al simbólico.
3	**Midrash ha-Gadol (ed. Margulies, p. 360)**	Abraham retorna solo; Isaac queda implícito.	Spiegel lo usa para mostrar que el vacío narrativo ya fue notado por los sabios.
4	**Targum Jonathan, Génesis 22:19**	Los ángeles llevan a Isaac al Beit Midrash de Shem y Éber.	Introduce la noción de “reclusión celestial”: Isaac desaparece al mundo.
5	**Midrash Composed under the Holy Spirit (Jacob Mann)**	Fuente paralela del Yalkut: Isaac va a estudiar.	Spiegel usa a Mann como testigo crítico moderno de los midrashim tempranos.
6	**Sefer ha-Yashar (ed. Goldschmidt, Berlín 1923)**	Isaac enviado a Shem y Éber.	Tradición narrativa posterior; Spiegel la compara con el Midrash Aggadah.

Nº	Fuente / Cita	Contexto narrativo	Uso por Spiegel
7	**R. Bahya, comentario a Génesis 23:2**	Ausencia de Isaac en el duelo por Sara.	Notación exegética medieval: el vacío se vuelve problema moral.
8	**Abraham ibn Ezra, Génesis 22:19**	Objeción a la idea de que Isaac murió: “Contrario a la Escritura.”	Ejemplo de resistencia racionalista al mito. Spiegel lo usa como contrapeso filológico.
9	**Pa‘aneach Raza / Minḥat Yehudah**	Isaac llevado al Paraíso a sanar la herida.	Primer registro del “Isaac herido” → preludio del “Isaac degollado”.
10	**Hadar Zekenim / Tosafistas**	“Isaac fue escondido dos años en el Paraíso.”	Transición Ashkenaz: del midrash a la teología del martirio.
11	**Joseph ibn Kaspi, *Mishneh Kesef***	Encuentro con un anciano en Valencia: Isaac llevado al Paraíso hasta	Spiegel muestra cómo esta leyenda se mantiene viva en el judaísmo

Nº	Fuente / Cita	Contexto narrativo	Uso por Spiegel
		casarse con Rebeca.	provenzal del siglo XIV.
12	**Joshua ibn Shu'aib, *Derashot* (Cracovia, 1573)**	Cita Cantar de los Cantares 4:9 ("un collar de perlas") como alusión a la cicatriz de Isaac.	Muestra la expansión alegórica del mito: el cuerpo de Isaac como texto.
13	**Efraím de Bonn, Piyut del siglo XII**	"El rocío de resurrección cayó sobre él, y lo degolló otra vez."	Núcleo del libro: Spiegel reconstruye el sentido histórico del poema —la Akedá como espejo del Holocausto medieval.
14	**Midrashim sobre las Cruzadas (Neubauer & Stern, 1892)**	Relatos de mártires ashkenazíes que se ofrecen a Dios.	Contexto histórico del Piyut. Spiegel vincula la Akedá con el *Kiddush HaShem*.
15	**Mekhilta de-Rabbi Ishmael (ed. Lauterbach I, p. 57–88)**	Mención al "sangre de la Akedá de Isaac."	Primera vez que "Akedá" designa sacrificio literal, no solo "atadura."

Nº	Fuente / Cita	Contexto narrativo	Uso por Spiegel
16	**Tosefta Sotah 6:5 (Zuckermandel, p. 304)**	Variación textual sobre la Akedá.	Spiegel observa cómo la palabra “Akedá” entra al vocabulario ritual.
17	**Pirkei de-Rabbi Eliezer / Pesikta Rabbati**	Referencias a las pruebas de Abraham.	Spiegel usa esto para conectar su título “The Last Trial” con la tradición de las diez pruebas.
18	**E. A. Speiser, *Genesis* (Anchor Bible)**	Identificación moderna del relato como parte del ciclo Elohista.	Spiegel no lo cita directamente (es posterior), pero tu análisis puede enlazarlo con Friedman.
19	**Wilfred Owen, “The Parable of the Old Man and the Young”**	Poema sobre Abraham que mata a su hijo y “la mitad de Europa.”	Spiegel lo cita como eco moderno: la Akedá en la era de la guerra industrial.
20	**Benjamin Britten, *War Requiem* (1962)**	Incorporación del poema de Owen.	Ejemplo de midrash moderno: arte europeo

Nº Fuente / Cita	Contexto narrativo	Uso por Spiegel
		reelaborando la Akedá.

✅ NOTAS PARA ARMAR TUS DIAPOSITIVAS

Cada cita puede desarrollarse así:

📘 Estructura modelo para una diapositiva

Título: Midrash ha-Gadol — “Abraham regresó solo”
Fuente: ed. M. Margulies, Jerusalén 1947, p. 360
Narrativa: Isaac no figura en el retorno. El vacío textual genera sospecha.
Desarrollo (Spiegel): Primer eco del misterio de la Akedá. La tradición temprana ya percibe que falta algo: ¿fue ocultado, herido, sacrificado?
Uso teológico: muestra que la exégesis judía no rehúye el horror: lo traduce en mito de ascenso espiritual.

✅ FORMATO VISUAL SUGERIDO

- **Color base:** tonos cálidos (rojo vino o dorado), como pergamino.
- **Tipografía:** alternar *hebreo transliterado* y español, para mantener la textura textual.
- **Estructura por capítulos:**
    1. *El texto bíblico y su grieta*

2. *El Midrash y la muerte simbólica*

3. *La Akedá como mito del martirio*

4. *Isaac resucitado: de Bonn a las Cruzadas*

5. *Del altar al texto: la crítica moderna*

❓ LAS 6 FUENTES SACRIFICIALES CENTRALES SEGÚN SHALOM SPIEGEL

(para diapositivas o exposición oral)

🕎 1. Midrash ha-Gadol ad Génesis 22:19

📄 *p. 4–5*

“So Abraham returned unto his young men.”
(No se menciona a Isaac.)

Narrativa:
El silencio. La ausencia del hijo en el regreso.
La grieta que abre toda interpretación posterior.

Desarrollo:
Spiegel la llama la *primera herida textual*: el texto bíblico deja una sombra donde debería haber un hijo.
Esa omisión es el "primer cuchillo".
👉 En diapositiva: usar solo el verso y una imagen de Abraham descendiendo solo del monte.

🩸 2. R. Eleazar ben Pedat, Bereshit Rabbah 56

📄 *p. 3–4*

"Though Isaac did not die, Scripture regards him as though his ashes were piled upon the altar."

Narrativa:
La *muerte simbólica*: Isaac muere sin morir.
Las "cenizas" existen en otro plano.

Desarrollo:
Spiegel señala aquí la transformación interior del sacrificio:
Dios detiene la mano, pero **el alma del hijo muere igualmente**.
El altar queda "vacío pero lleno de ceniza invisible".
👉 Visual: humo sobre un altar, sin cuerpo, sin fuego.

🔥 3. Midrashim Ashkenazíes: Hadar Zekenim / Pa'aneach Raza

📄 *p. 6–7*

"The angels bore him to Paradise to be healed from the wound inflicted upon him by Abraham at the Akedah."

Narrativa:
El sacrificio dejó una **herida real**.
El cuerpo de Isaac sangra.

Desarrollo:
Spiegel lo presenta como transición: del símbolo a la carne.
La herida de Isaac es el punto donde el mito toca la historia.
👉 Visual: cuello con una línea de luz o cicatriz, símbolo del "lugar del cuchillo".

⚔️ 4. Efraím de Bonn (siglo XII): el poema del doble sacrificio

📄 *pp. 18–19, 139ss.*

"Down upon him fell the resurrecting dew, and he revived.
The father seized him to slaughter him once more."
*("Y cayó sobre él el rocío de resurrección, y revivió.
Y el padre lo tomó de nuevo para degollarlo otra vez.")*

Narrativa:
Isaac **muere, resucita y vuelve a ser degollado.**

El ángel grita: “¿Acaso los animales se sacrifican dos veces?”

Desarrollo:
Este es el núcleo de *The Last Trial*.
Spiegel demuestra que no es metáfora, sino **eco histórico del trauma de las Cruzadas**:
el pueblo judío se ve como Isaac resucitado para morir otra vez —en Mainz, Worms, Speyer— por santificar el Nombre (*Kiddush Hashem*).

👉 Visual: dos planos superpuestos del mismo altar — Isaac cayendo y levantándose con el rocío.

👉 Frase clave: *“El sacrificio no terminó, solo cambió de siglo.”*

🕯️ **5. Mekhilta de-Rabbi Ishmael (ed. Lauterbach I, pp. 57–88)**

📄 *p. 24*

“The blood of Isaac’s Akedah.”

Narrativa:
Primera vez que el término *Akedá* se usa para un **sacrificio con sangre real**, no solo “atadura”.

Desarrollo:
Spiegel muestra que en esta frase nace la *teología de la sangre redentora* dentro del judaísmo —siglos antes del cristianismo.
La “sangre de Isaac” se invoca litúrgicamente en Yom

Kipur y en los piyutim medievales.
👉 Visual: fondo rojo oscuro con letras hebreas עֲקֵדַת יִצְחָק.

🌑 6. Joshua ibn Shu'aib, *Derashot* (Cracovia, 1573)

📄 *p. 7*

"He was in Paradise, to recover from the effects on his neck of what his father did to him during the Akedah, which left a mark in the shape of a bead."

Narrativa:
El cuello de Isaac —herido, marcado— se convierte en **joya mística**, "una perla del Cantar de los Cantares".

Desarrollo:
Spiegel interpreta que, en la conciencia postmedieval, el horror se vuelve símbolo de belleza:
la cicatriz es adorno, la herida se sublima en memoria.
👉 Visual: una perla blanca flotando sobre fondo negro, con la cita en hebreo transliterado.

❓ CLAVE DE LECTURA GENERAL

Estas seis fuentes trazan el arco que va del **vacío** al **derramamiento**, del "no lo mató" al "lo mató y lo volvió a matar".
Spiegel las usa para mostrar cómo la tradición judía **reintroduce el sacrificio** en el corazón de un texto que lo había negado.

Esa tensión —entre renuncia y repetición— es el alma del libro.

וַיְהִי אַחַר הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וְהָאֱלֹהִים נִסָּה אֶת־אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר
אֵלָיו אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי׃

Va-yehí ajar ha-devarím ha-eleh, veha-Elohim nisá et-Avraham, vayomer elav Avraham, vayomer hineni.
Y sucedió después de estas cosas, que Dios puso a prueba a Abraham, y le dijo: “Abraham.”
Él respondió: “Heme aquí.”

וַיֹּאמֶר קַח־נָא אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ אֲשֶׁר־אָהַבְתָּ אֶת־יִצְחָק וְלֶךְ־לְךָ אֶל־
אֶרֶץ הַמֹּרִיָּה וְהַעֲלֵהוּ שָׁם לְעֹלָה עַל אַחַד הֶהָרִים אֲשֶׁר אֹמַר אֵלֶיךָ׃

Vayomer: kaj-na et-binja, et-yejidja asher ahavta et-Yitzchak; velej-lejá el-eretz ha-Moriyah, ve-ha'alehu sham le-'olah al ajad he-harim asher omar elejá.
Y dijo: "Toma, por favor, a tu hijo, tu único, al que amas, a Isaac, y ve a la tierra de Moriah, y ofrécelo allí en holocausto sobre uno de los montes que Yo te diré."

וַיַּשְׁכֵּם אַבְרָהָם בַּבֹּקֶר וַיַּחֲבֹשׁ אֶת־חֲמֹרוֹ וַיִּקַּח אֶת־שְׁנֵי נְעָרָיו אִתּוֹ וְאֵת
יִצְחָק בְּנוֹ וַיְבַקַּע עֲצֵי עֹלָה וַיָּקָם וַיֵּלֶךְ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר־אָמַר־לוֹ
הָאֱלֹהִים׃

Vayashkem Avraham ba-bóker, vayajavosh et-jamoro; vayikaj et-shnei ne'arav ito ve'et Yitzchak beno; vayevaka' atzei 'olah, vayakom vayelej el-hamakom asher amar-lo ha-Elohim.
Abraham se levantó temprano en la mañana, aparejó su asno, tomó consigo a dos de sus siervos y a su hijo Isaac, partió la leña para el holocausto y se puso en camino hacia el lugar que Dios le había dicho.

בַּיּוֹם הַשְּׁלִישִׁי וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא אֶת־הַמָּקוֹם מֵרָחֹק׃

Ba-yom ha-shelishí, vayisá Avraham et-einav vayár et-hamakom merajok.
Al tercer día, Abraham levantó los ojos y vio el lugar desde lejos.

וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו שְׁבוּ־לָכֶם פֹּה עִם־הַחֲמוֹר וַאֲנִי וְהַנַּעַר נֵלְכָה עַד־כֹּה וְנִשְׁתַּחֲוֶה וְנָשׁוּבָה אֲלֵיכֶם׃

Vayomer Avraham el-ne‘arav: shevú-lajem pó im-hajamor; va-aní ve-hana‘ar neljá ad-kó, ve-nishtajavé ve-nashuvá aleichem.
Y Abraham dijo a sus siervos: “Quédense aquí con el asno; el muchacho y yo iremos hasta allá, adoraremos y volveremos a ustedes.”

וַיִּקַּח אַבְרָהָם אֶת־עֲצֵי הָעֹלָה וַיָּשֶׂם עַל־יִצְחָק בְּנוֹ וַיִּקַּח בְּיָדוֹ אֶת־הָאֵשׁ וְאֶת־הַמַּאֲכֶלֶת וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו׃

Vayikaj Avraham et-atzei ha‘olah, vayáshem al-Yitzchak beno; vayikaj beyadó et-ha’esh ve’et-hama‘akhelet; vayelju shnehem yajdav.
Tomó Abraham la leña del holocausto y la puso sobre su hijo Isaac; tomó en su mano el fuego y el cuchillo, y fueron ambos juntos.

וַיֹּאמֶר יִצְחָק אֶל־אַבְרָהָם אָבִיו וַיֹּאמֶר אָבִי וַיֹּאמֶר הִנֶּנִּי בְנִי וַיֹּאמֶר הִנֵּה הָאֵשׁ וְהָעֵצִים וְאַיֵּה הַשֶּׂה לְעֹלָה׃

Vayomer Yitzchak el-Avraham aviv, vayomer: Avi! Vayomer: Hineni, beni. Vayomer: Hineh ha’esh veha‘etzim, ve’aye hasé le‘olah?
Entonces Isaac dijo a su padre Abraham: “Padre mío.”
Y él respondió: “Aquí estoy, hijo mío.”
Y dijo Isaac: “Aquí están el fuego y la leña, pero ¿dónde está el cordero para el holocausto?”

וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם אֱלֹהִים יִרְאֶה־לּוֹ הַשֶּׂה לְעֹלָה בְּנִי וַיֵּלְכוּ שְׁנֵיהֶם יַחְדָּו׃

Vayomer Avraham: Elohim yir'eh-lo hasé le'olah, beni; vayelju shnehem yajdav.
Abraham respondió: "Dios proveerá el cordero para el holocausto, hijo mío."
Y siguieron andando los dos juntos.

וַיָּבֹאוּ אֶל־הַמָּקוֹם אֲשֶׁר אָמַר־לוֹ הָאֱלֹהִים וַיִּבֶן שָׁם אַבְרָהָם אֶת־הַמִּזְבֵּחַ וַיַּעֲרֹךְ אֶת־הָעֵצִים וַיַּעֲקֹד אֶת־יִצְחָק בְּנוֹ וַיָּשֶׂם אֹתוֹ עַל־הַמִּזְבֵּחַ מִמַּעַל לָעֵצִים׃

Vayavó el-hamakom asher amar-lo ha-Elohim; vayiven sham Avraham et-hamizbeaj, vayáaroj et-ha'etzim, vayáakod et-Yitzchak beno, vayásem oto al-hamizbeaj mim'al la'etzim.
Y llegaron al lugar que Dios le había dicho.
Abraham edificó allí un altar, ordenó la leña, ató a su hijo Isaac y lo puso sobre el altar, encima de la leña.

וַיִּשְׁלַח אַבְרָהָם אֶת־יָדוֹ וַיִּקַּח אֶת־הַמַּאֲכֶלֶת לִשְׁחַט אֶת־בְּנוֹ׃

Vayishlaj Avraham et-yadó, vayikaj et-hama'akhelet, lishjot et-benó.
Abraham extendió su mano y tomó el cuchillo para degollar a su hijo.

וַיִּקְרָא אֵלָיו מַלְאַךְ יְהוָה מִן־הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר אַבְרָהָם ׀ אַבְרָהָם וַיֹּאמֶר הִנֵּנִי׃

Vayikr'a elav mal'ach Adonai min-hashamáyim, vayomer: Avraham, Avraham! Vayomer: Hineni.

Entonces lo llamó desde el cielo un mensajero de YHWH, diciendo:
“¡Abraham, Abraham!”
Y él respondió: “Heme aquí.”

וַיֹּאמֶר אַל־תִּשְׁלַח יָדְךָ אֶל־הַנַּעַר וְאַל־תַּעַשׂ לוֹ מְאוּמָה כִּי ׀ עַתָּה יָדַעְתִּי כִּי־יְרֵא אֱלֹהִים אַתָּה וְלֹא חָשַׂכְתָּ אֶת־בִּנְךָ אֶת־יְחִידְךָ מִמֶּנִּי׃

Vayomer: Al-tishlaj yadjá el-hana‘ar, ve’al-ta‘as lo me’umá; ki ‘atah yada‘ti ki yerei Elohim atah, velo chasajta et-binjá, et-yejidjá, mimeni.
Y dijo: “No extiendas tu mano sobre el muchacho, ni le hagas nada,
porque ahora sé que temes a Dios, ya que no me has negado a tu hijo, tu único.”

וַיִּשָּׂא אַבְרָהָם אֶת־עֵינָיו וַיַּרְא וְהִנֵּה־אַיִל אַחַר נֶאֱחַז בַּסְּבַךְ בְּקַרְנָיו וַיֵּלֶךְ אַבְרָהָם ׀ וַיִּקַּח אֶת־הָאַיִל וַיַּעֲלֵהוּ לְעֹלָה תַּחַת בְּנוֹ׃

Vayisá Avraham et-einav vayár, vehiné ayil ajar ne’ejáz basvakh bekarnav; vayélej Avraham vayikaj et-ha’ail, vayá‘alehu le‘olah tajat benó.
Entonces levantó Abraham sus ojos, y vio un carnero detrás,
atrapado en la espesura por sus cuernos.
Abraham fue, tomó el carnero y lo ofreció en holocausto en lugar de su hijo.

וַיִּקְרָא אַבְרָהָם שֵׁם־הַמָּקוֹם הַהוּא יְהוָה יִרְאֶה אֲשֶׁר ׀ יֵאָמֵר הַיּוֹם בְּהַר יְהוָה יֵרָאֶה׃

Vayikr'a Avraham shem-hamakom hahu: Adonai Yir'eh; asher ye'amer hayom: behar Adonai yera'eh.
Y llamó Abraham el nombre de aquel lugar: "YHWH Yir'eh" —*El Eterno provee*—
de donde se dice hoy: "En el monte de YHWH será visto."

וַיִּקְרָ֥א מַלְאַךְ־יְהוָ֛ה אֶל־אַבְרָהָ֖ם שֵׁנִ֣ית מִן־הַשָּׁמָֽיִם׃

Vayikr'a mal'ach Adonai el-Avraham shenit min-hashamayim.
El mensajero de YHWH llamó a Abraham por segunda vez desde el cielo.

וַיֹּ֣אמֶר בִּ֤י נִשְׁבַּ֙עְתִּי֙ נְאֻם־יְהוָ֔ה כִּ֣י יַ֔עַן אֲשֶׁ֥ר עָשִׂ֖יתָ אֶת־הַדָּבָ֣ר הַזֶּ֑ה וְלֹ֤א חָשַׂ֙כְתָּ֙ אֶת־בִּנְךָ֣ אֶת־יְחִידֶ֔ךָ׃

Vayomer: Bi nishba'ti, neum Adonai: ki ya'an asher asita et-hadavar hazé, velo chasajta et-binjá, et-yejidjá.
Y dijo: "Por Mí mismo he jurado —dice YHWH—,
que por cuanto has hecho esto, y no has rehusado a tu hijo, tu único…"

כִּֽי־בָרֵ֨ךְ אֲבָרֶכְךָ֜ וְהַרְבָּ֣ה אַרְבֶּ֗ה אֶת־זַרְעֲךָ֙ כְּכוֹכְבֵ֣י הַשָּׁמַ֔יִם וְכַחוֹל֙ אֲשֶׁ֣ר עַל־שְׂפַ֣ת הַיָּ֔ם וְיִרַ֥שׁ זַרְעֲךָ֖ אֵ֣ת שַׁ֣עַר אֹיְבָֽיו׃

Ki barej avarejja, veharbá arbeh et-zar'ajá kekokhvei hashamayim vekajol asher al-sefat hayam; veyirash zar'ajá et-sha'ar oyevav.
"De cierto te bendeciré, y multiplicaré tu descendencia como las estrellas del cielo y como la arena que está a la

orilla del mar,
y tu descendencia poseerá la puerta de sus enemigos.”

וְהִתְבָּרְכוּ בְזַרְעֲךָ כֹּל גּוֹיֵי הָאָרֶץ עֵקֶב אֲשֶׁר שָׁמַעְתָּ בְּקֹלִי׃

Vehitbarjú vezar‘ajá kol goyei ha’áretz, ékev asher shamá‘ta bekolí.
“Y en tu descendencia serán bendecidas todas las naciones de la tierra,
porque obedeciste Mi voz.”

וַיָּשָׁב אַבְרָהָם אֶל־נְעָרָיו וַיָּקֻמוּ וַיֵּלְכוּ יַחְדָּו אֶל־בְּאֵר שָׁבַע וַיֵּשֶׁב אַבְרָהָם בִּבְאֵר שָׁבַע׃

Vayáshov Avraham el-ne‘arav, vayakumú vayelju yajdav el-Be’er Sheva; vayéshev Avraham be-Be’er Sheva.
Y volvió Abraham a sus siervos,
y se levantaron, y fueron juntos a Beer-Sheva;
y habitó Abraham en Beer-Sheva.

וַיְהִי אַחֲרֵי הַדְּבָרִים הָאֵלֶּה וַיֻּגַּד לְאַבְרָהָם לֵאמֹר הִנֵּה יָלְדָה מִלְכָּה גַם־הִוא בָּנִים לְנָחוֹר אָחִיךָ׃

Vayehi ajaréi hadvarím ha’elé, vayuggad le-Avraham lemor: hiné yaldá Milcá gam-hi baním le-Nahor ajíja.
Y sucedió después de estas cosas que fue anunciado a Abraham, diciendo:
“He aquí que también Milcá ha dado a luz hijos a tu hermano Najor.”

אֶת־עוּץ בְּכֹרוֹ וְאֶת־בּוּז אָחִיו וְאֶת־קְמוּאֵל אֲבִי אֲרָם׃

Et-‘Utz bejoró, ve’et-Buz ajív, ve’et-Kemuel avi Aram.
Uz su primogénito, Buz su hermano, y Kemuel, padre de Aram.

וְאֶת־כֶּשֶׂד וְאֶת־חֲזוֹ וְאֶת־פִּלְדָּשׁ וְאֶת־יִדְלָף וְאֵת בְּתוּאֵל׃

Ve’et-Kesed, ve’et-Chazo, ve’et-Pildash, ve’et-Yidlaf, ve’et-Betuel.
Y también Kesed, Hazo, Pildash, Jidlaf y Betuel.

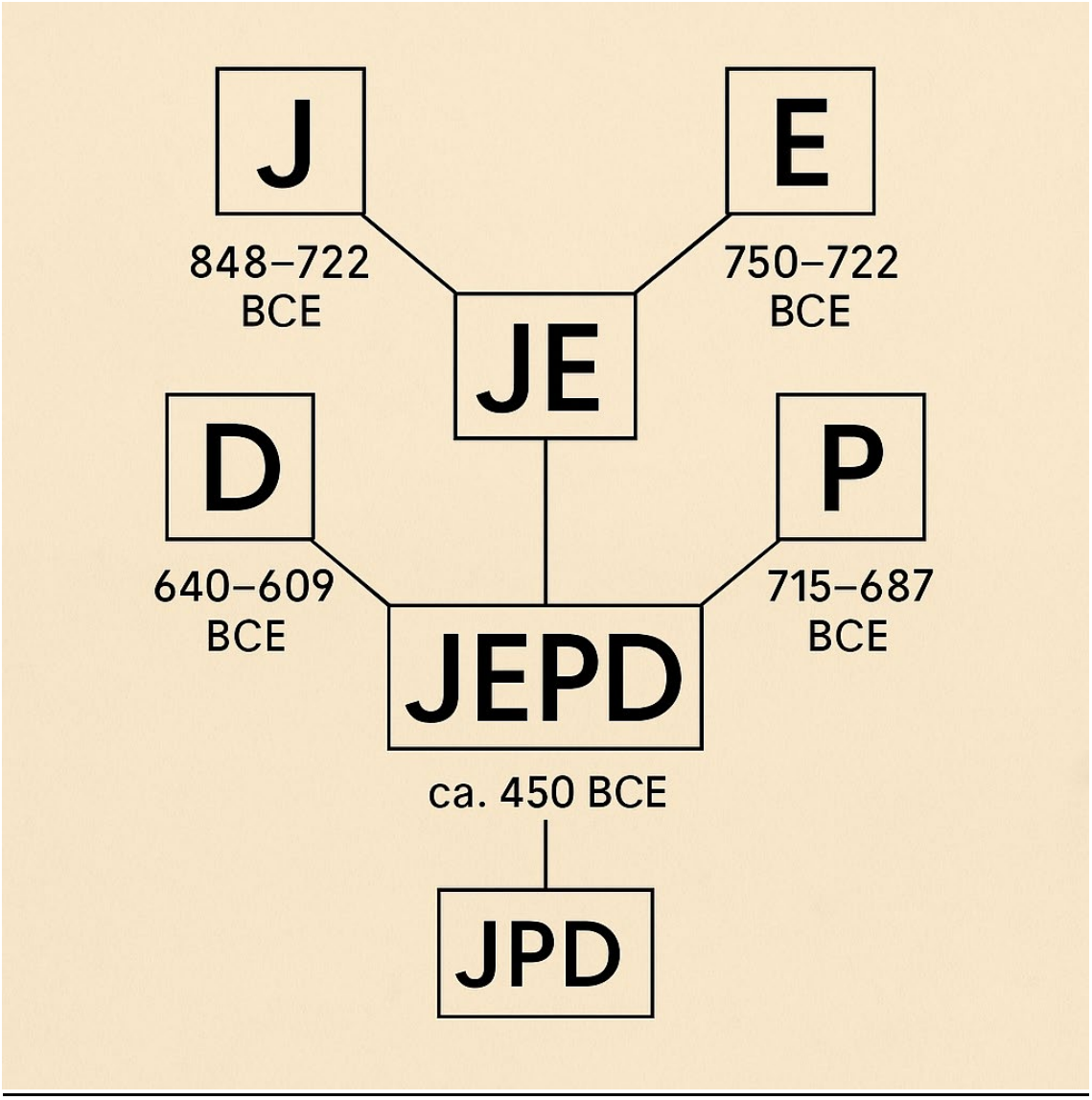
וּבְתוּאֵל יָלַד אֶת־רִבְקָה שְׁמֹנָה אֵלֶּה יָלְדָה מִלְכָּה לְנָחוֹר אֲחִי אַבְרָהָם׃

U-Betuel yalad et-Rivká; shemonáh élleh yaldá Milcá le-Nahor ají Avraham.
Y Betuel engendró a Rebeca.
Ocho en total fueron los hijos que Milcá dio a Nahor, hermano de Abraham.

וּפִילַגְשׁוֹ וּשְׁמָהּ רְאוּמָה וַתֵּלֶד גַּם־הִוא אֶת־טֶבַח וְאֶת־גַּחַם וְאֶת־תַּחַשׁ וְאֶת־מַעֲכָה׃

U-pilegshó ushmah Re’umá; vateled gam-hi et-Tevaj, ve’et-Gajam, ve’et-Tajash, ve’et-Ma‘aká.
Y su concubina, cuyo nombre era Reumá, también dio a luz a Tebaj, Gajam, Tajash y Maacá.

Genesis 49: La bendicion de Jacob es un poema antiguo.
Exodo 15: La cancion del mar.
Exodo 20: Gran parte de los 10 mandamientos.
Deuteronomio 32: La cancion de Moises.
Deuteronomio 33: La bendicion de Moisès.
Jueces 5: La canciòn de Deborah.



Friedman y la convergencia de evidencia como núcleo central de la hipótesis documentaria del Pentateuco.

Durante siglos, eruditos de muchos contextos han trabajado en descubrir cómo se formó la Biblia. Eran religiosos y no religiosos, cristianos y judíos. Su tarea no era probar si las palabras de la Biblia fueron reveladas divinamente a los autores. Esa es una cuestión de fe, no de erudición. Más bien, intentaban conocer la historia de esos autores: qué escribieron, cuándo lo escribieron y por qué lo escribieron. La solución que ha sido la más convincente durante más de un siglo es conocida como la Hipótesis Documentaria. La idea de esta hipótesis es que los primeros libros de la Biblia se formaron a través de un largo proceso. Escritores antiguos produjeron documentos de poesía, prosa y ley durante muchos cientos de años. Y luego editores usaron estos documentos como fuentes. Esos editores formaron a partir de estas fuentes la Biblia que la gente ha leído durante unos dos mil años.

Quienes no estaban de acuerdo con esta hipótesis venían de dos extremos opuestos del espectro: los más tradicionales y los más radicales. Los eruditos más tradicionales—principalmente cristianos fundamentalistas y judíos ortodoxos—se adherían a las respuestas antiguas a estas preguntas: los primeros cinco libros de la Biblia fueron escritos por Moisés personalmente, el libro de Josué fue escrito por el propio Josué, y así sucesivamente. Los eruditos más radicales argumentaban que los libros bíblicos fueron escritos cada vez más tarde—y que eran cada vez menos verdaderos.

Un problema era que estos grupos de eruditos rara vez interactuaban entre sí. Tanto los eruditos tradicionales como los radicales (y los laicos que los seguían) han afirmado que la hipótesis ha sido refutada, que "casi nadie cree en eso ya," pero, debe decirse, ninguno de los grupos ha respondido a los argumentos clásicos y actuales que hicieron de la Hipótesis Documentaria el modelo central del campo. La hipótesis que, supuestamente, nadie cree ya, continúa siendo el modelo en el que la mayoría de los eruditos trabajan. Continúa enseñándose en cursos en universidades y seminarios importantes. Y sigue apareciendo en libros de texto introductorios sobre estudios bíblicos. Los argumentos primarios a su favor continúan sin debatirse—y con frecuencia sin mencionarse.

Esta falta de compromiso fue desafortunada. Puedo testificarlo desde mi experiencia personal. Por un lado, he participado en discusiones y debates con colegas más radicales en reuniones profesionales y por escrito. Y, por el otro lado, me he sentado en la misma mesa con rabinos ortodoxos y con eruditos cristianos fundamentalistas. Y cuando he presentado este tema en clases universitarias, he tratado de ser lo más sensible posible a los sentimientos de mis estudiantes fundamentalistas y ortodoxos. El objetivo no era sacudirlos ni provocar crisis de fe. Más bien, los animaba a discutir estos asuntos con sus líderes religiosos, amigos, familia, o con quien ellos confiaran que les fuera de ayuda. Espero que todos hayamos aprendido que podemos sentarnos con personas con las que no estamos de acuerdo y aprender juntos. Y por eso es una pena que los eruditos

tradicionales y radicales tan rara vez se comprometan con la erudición con la que no están de acuerdo.

Esto no debería reducirse al desprecio humorístico por las posturas de otros. Debe reducirse a evidencia. La recopilación de evidencia en este libro está destinada a ser la mayor tabulación de evidencia en un solo lugar hasta la fecha. Y son datos duros. Por ejemplo, aquí no se incluye el "estilo", ya que el estilo usualmente no es un criterio satisfactorio para distinguir fuentes porque a menudo involucra juicios subjetivos. La excepción es cuando podemos observar un elemento de estilo que es definible y cuantificable. Como ejemplo de tal elemento, el juego de palabras (paronomasia) ocurre frecuentemente en algunas de las fuentes pero es raro en otras.

De modo que quisiera:

1. Presentar la mayor colección de evidencia jamás reunida en un solo lugar sobre esta hipótesis.
2. Hacer posible leer cada uno de los textos fuente individualmente, para ver su arte, sus visiones sobre Dios, Israel y la humanidad, y su conexión con su momento histórico.
3. Hacer posible ver los pasos en la formación de la Biblia a partir de estas fuentes.
4. Ayudar a los lectores a apreciar que el todo es más que la suma de sus partes. La Biblia es una obra rica, compleja y hermosa como resultado de la forma extraordinaria en que fue creada.

La hipótesis básica es: Estos libros bíblicos fueron ensamblados a partir de fuentes. El contexto histórico en el que estas fuentes fueron escritas y luego editadas juntas fue el siguiente:

Durante dos siglos (de 922 a 722 a. C.), la tierra prometida bíblica estuvo dividida en dos reinos: el reino de Israel al norte y el reino de Judá al sur. Un texto conocido como J fue compuesto durante este período. Se llama J porque, desde su primera frase, se refiere a Dios por el nombre propio YHWH (Jahwe en alemán, que era la lengua de muchos de los trabajos fundacionales en este campo). Incluye las famosas historias bíblicas del jardín del Edén, Caín y Abel, el diluvio, la torre de Babel, además de historias de los patriarcas Abraham, Isaac y Jacob, así como historias de José y luego de Moisés, el éxodo de Egipto, la revelación en el Monte Sinaí y los viajes de Israel por el desierto hacia la tierra prometida. J fue compuesto por un autor que vivía en el reino del sur, Judá.

Un segundo texto, conocido como E, fue compuesto durante este mismo período. E fue compuesto por un sacerdote que vivía en el reino del norte, Israel. Se llama E porque se refiere a la deidad simplemente como Dios, que en el hebreo original es Elohim, o por el nombre divino El en sus historias hasta el tiempo de Moisés. Es decir, a diferencia de J, el texto E desarrolló la idea de que el nombre propio de Dios, YHWH, no fue conocido en la tierra hasta que Dios eligió revelarlo a Moisés. E no incluye ninguna historia del principio del mundo, como la creación o el diluvio. Su primera parte parece estar perdida. Comienza en medio de la historia de Abraham. Luego incluye historias de Isaac, Jacob, José, Moisés, las plagas y el éxodo, la revelación en la montaña y los viajes por el desierto. Algunas de estas historias tienen paralelos con las historias de J, y algunas son diferentes.



Los Siete Argumentos Principales

El proceso de identificación de las fuentes bíblicas llevó siglos. El proceso de refinar nuestras identificaciones de estas fuentes ha estado en curso y continúa hasta el día de hoy. Inicialmente, fue una división tentativa basada en factores simples: dónde aparecía el nombre de Dios en los textos, historias similares que aparecían dos veces en los textos, contradicciones de hecho entre un texto y otro. Relatos de esta identificación y refinamiento tempranos pueden encontrarse en muchas introducciones a este tema y en el libro *Who Wrote the Bible?* La recopilación de evidencia aquí no es una revisión de esa historia del tema. Es una tabulación de la evidencia que ha surgido y que establece la hipótesis. Está agrupada aquí en siete categorías, que forman los siete argumentos principales para la hipótesis, en mi opinión.

1. LINGÜÍSTICO

Cuando separamos los textos que han sido identificados con las diversas fuentes, encontramos que reflejan el hebreo de varios períodos distintos.

El desarrollo del hebreo que observamos a través de estos períodos sucesivos indica que:

♦ El hebreo de J y E proviene de la etapa más temprana del hebreo bíblico.
♦ El hebreo de P proviene de una etapa posterior del idioma.
♦ El hebreo de los textos deuteronomistas proviene de una etapa aún más tardía del idioma.
♦ P proviene de una etapa anterior del hebreo que la del libro de Ezequiel (que proviene del tiempo del exilio babilónico).

♦ Todas estas fuentes principales provienen de una etapa del hebreo conocida como Hebreo Bíblico Clásico, que es anterior al hebreo del período persa, pos-exílico (conocido como Hebreo Bíblico Tardío).

Esta cronología del lenguaje de las fuentes se confirma por textos hebreos fuera de la Biblia. Las características del Hebreo Bíblico Clásico se confirman a través de la comparación con inscripciones que han sido descubiertas a través de la arqueología, las cuales provienen del período anterior al exilio babilónico (587 a. C.). Las características del Hebreo Bíblico Tardío se confirman mediante la comparación con el hebreo de fuentes posteriores como los Rollos del Mar Muerto.

A pesar de la fuerza de esta evidencia, prácticamente nunca es mencionada por quienes se oponen a la hipótesis.

2. TERMINOLOGÍA

Ciertas palabras y frases aparecen de manera desproporcionada —o incluso exclusivamente— en una fuente y no en otras. La cantidad de estos términos que consistentemente pertenecen a una fuente particular es considerable. Así:

- El monte que se llama *Sinaí* en J y P (veinte veces) se llama *Horeb* o "el Monte de Dios" en E y D (catorce veces). En treinta y cuatro apariciones de estos nombres, no hay excepción a esta distinción.
- La frase *"en ese mismo día"* (*be'eṣem hayyom hazzeh*) aparece once veces en la Torá. Diez de las once están en P. (Y la undécima está en R, en un pasaje que R modeló según P; Deut 32:48).
- La frase *"el lugar donde YHWH pondrá su nombre"* o *"el lugar donde YHWH hará habitar su nombre"* aparece diez veces en D pero nunca en J, E o P.
- La frase *"fue reunido con su pueblo"* como eufemismo de la muerte aparece once veces, y las once están en P.
- La frase *"salió fuego de delante de YHWH"* aparece tres veces, todas en P.
- La frase *"y cayó sobre su rostro"* aparece ocho veces, todas en P.
- La frase *"sed fecundos y multiplicaos"* aparece doce veces, todas en P.
- La frase *"la gloria de YHWH"* (*kebōd yhwh*) aparece trece veces, y doce están en P.
- La palabra *"plaga"* (*ngp*) aparece quince veces; catorce están en P.
- La palabra *"posesión"* (*'ahuzzah*) aparece treinta y cinco veces en la Torá, y treinta y tres están en P. (La trigésima cuarta está en un pasaje R que repite un versículo de P, y la trigésima quinta es incierta.)
- La palabra *"príncipe"* (*nasi'*) aparece sesenta y nueve veces en la Torá. Sesenta y siete están en P. (Las otras dos están en J y E.)
- La palabra *"congregación"* (*'edah*) aparece más de cien veces en la Torá, todas en P, sin una sola excepción.
- La raíz *'dp* aparece ocho veces en la Torá, y todas están en P.
- La palabra *"propiedad"* (*rekhush*) aparece en la fuente anómala de Génesis 14 (cuatro veces) y una vez en las palabras del Redactor. Aparece ocho veces en las cuatro fuentes principales, y las ocho están en P, nunca en J, E o D.
- La palabra *"quejarse"* (hebreo *lwn* y *telunot*) aparece veintitrés veces en la Torá, y veintidós están en P.
- La palabra *"codo"* (*'ammah*) aparece cincuenta y nueve veces en la Torá, y cincuenta y seis están en P.
- El término *"expirar"* (*gva'*) aparece once veces en P pero nunca en J, E o D.
- La frase *"prolongar tus días en la tierra"* aparece doce veces, y once están en D.
- La frase *"con todo tu corazón y con toda tu alma"* aparece nueve veces, y todas están en D.
- Las frases *"ir tras otros dioses"*, *"volverse a otros dioses"* y *"adorar a otros dioses"* aparecen trece veces, todas en D.
- La frase *"escuchar la voz de YHWH"* (*shama' bqol yhwh*) aparece doce veces, todas en D.
- El término *"yacerse con"* como eufemismo de relaciones sexuales (*shakab*) aparece trece veces en la Torá, y once están en J. (Las otras dos ocurren en un solo pasaje en E; Gén 30:15-16.)
- El término *"conocer"* como eufemismo de relaciones sexuales (*yada'*) aparece cinco veces en J pero nunca en las otras fuentes.

- El término *"Sheol"*, que identifica el lugar a donde van los muertos, aparece seis veces en J pero nunca en las otras fuentes.
- El término *"sufrir"* (*'anah*) aparece siete veces, y las siete están en J.

3. CONTENIDO CONSISTENTE

a) La Revelación del Nombre de Dios

Esta línea de evidencia suele describirse como una cuestión de terminología: es decir, que diferentes fuentes usan distintos nombres para Dios. Pero eso no es correcto. El punto no es que las fuentes tengan diferentes nombres de Dios. El punto es que las diferentes fuentes tienen una idea distinta de *cuándo* se reveló por primera vez el nombre *YHWH* a los humanos.

Según J, el nombre era conocido desde las primeras generaciones humanas.
Refiriéndose a una generación anterior al diluvio, J dice explícitamente:
"Entonces comenzó a invocarse el nombre de YHWH" (Gén 4:26).
El uso del nombre por los humanos puede remontarse aún antes en J, porque Eva lo usa al nombrar a Caín (Gén 4:1).
Pero en E y P se afirma con la misma claridad que YHWH *no* revela este nombre hasta la generación de Moisés. En Génesis, YHWH le dice a Abraham que Su nombre es El Shadday:

YHWH se apareció a Abram y le dijo: "Yo soy El Shadday" (Gén 17:1)

Y luego, cuando YHWH habla a Moisés en Éxodo, el texto dice:

Y habló Dios a Moisés y le dijo: "Yo soy YHWH. Y me aparecí a Abraham, a Isaac y a Jacob como El Shadday, y por mi nombre YHWH no fui conocido a ellos" (Éxod 6:2–3)

Las fuentes en el texto son entonces casi 100% consistentes en este tema. Las fuentes E y P identifican a Dios como *El* o simplemente como *Dios* (hebreo: Elohim) hasta que el nombre es revelado a Moisés. Después de eso, también usan el nombre YHWH.
La fuente J, mientras tanto, usa el nombre YHWH desde el comienzo.

Se añade un elemento más: J nunca usa la palabra *Elohim* (Dios) en la narración. Cuando personajes individuales son citados, pueden usar esta palabra; pero el narrador de J nunca la usa, sin una sola excepción en el Texto Masorético.
En toda la Torá, los nombres YHWH, El y la palabra Elohim aparecen más de dos mil veces, y el número de excepciones a este patrón es tres. A pesar de este hecho fenomenal, aún se encuentran escritores que afirman que "los nombres de Dios" no prueban nada.

---

b) Objetos Sagrados: Tabernáculo, Arca, Querubines, Urim y Tumim, Vara de Moisés y Vara de Aarón

- El *Tabernáculo* es mencionado más de 200 veces en P. Recibe más atención que cualquier otro tema. Es el único sitio permitido para sacrificios. Es el lugar donde deben realizarse ceremonias y leyes. Es el lugar donde toda revelación ocurre después del Sinaí. Pero nunca se menciona en J o D. Se menciona tres veces en E.
- El *Arca* es crucial en J para los viajes y el éxito militar de Israel (Núm 10:33–36; 14:44), pero nunca se menciona en E.
- *Querubines* de oro extienden sus alas sobre el arca en P. En J, querubines custodian el camino al Edén. No se mencionan en E ni D.
- En P, el *Urim y Tumim* están guardados en el pectoral del Sumo Sacerdote y se usan para consulta divina. No se mencionan en J, E ni D.
- En E, los milagros se realizan con la *vara de Moisés* (Éxod 4:2–5,17, 20; 7:15–17,20b; 9:23; 10:13; 17:5–6,8). Pero en P, la *vara de Aarón* es la que se usa para realizar milagros (Éxod 7:9–12,19; 8:1–2,12–13; Núm 17:16–26; 20:8).

---

c) Liderazgo Sacerdotal
En la fuente P, el acceso a lo divino está limitado a los sacerdotes aarónicos. En todos los relatos de P, no hay sueños, ni ángeles, ni animales parlantes, aunque estos aparecen en J, E y D.

En cuanto a líderes humanos:

- Las palabras *profeta* y *profetizar* aparecen 13 veces en E y D, pero no en P (ni en J). La única ocurrencia excepcional de *profeta* en P (Éxod 7:1) usa la palabra en sentido figurado y se refiere al Sumo Sacerdote Aarón.
- *Jueces* tampoco se mencionan en P (D sí los menciona como autoridad legal).
- En P, solo los sacerdotes aarónicos tienen acceso al Urim y Tumim.
- En P, los levitas no aarónicos *no son sacerdotes*.
- En P, la expiación del pecado solo se logra mediante sacrificios llevados a los sacerdotes aarónicos. No se logra por simple arrepentimiento o misericordia divina.
- De hecho, en P, las palabras *misericordia*, *gracia*, *arrepentimiento* y *bondad* (*ḥesed*) *nunca* aparecen.

Esto no es solo terminología. Las historias en P también reflejan menos misericordia divina que las otras fuentes.
Por ejemplo:

- En la historia de los espías, en J, Dios quiere destruir al pueblo, pero Moisés intercede y la pena se conmuta a 40 años en el desierto.
- En P, no hay intercesión ni arrepentimiento: Dios simplemente decreta los 40 años, y punto.
- Para ser perdonado, uno no puede simplemente arrepentirse: debe llevar un sacrificio al sacerdote.

Además, en P no hay antropomorfismos evidentes:

- En J, Dios camina en el Edén, viste a Adán y Eva, cierra el arca, huele el sacrificio de Noé.
- En E, Dios lucha con Jacob, está en la roca que Moisés golpea, y Moisés ve su forma.
- En P, nada es tan físico: todo es metafórico o misterioso (*el dedo de Dios*, *imagen de Dios*).

d) Números

Las edades, fechas, medidas, cantidades, orden y precisas instrucciones son una preocupación evidente y principal en P.

No hay nada ni remotamente comparable en J, E o D.

4. CONTINUIDAD DE LOS TEXTOS (FLUJO NARRATIVO)

Uno de los argumentos más convincentes a favor de la existencia de los documentos fuente es el hecho de que, cuando se separan las fuentes entre sí, podemos leer cada fuente como un texto coherente y fluido. Es decir, la historia continúa sin interrupciones. Uno de los propósitos principales de este libro es demostrar este hecho.

Uno puede leer los textos y ver que, cuando separamos las dos historias del diluvio y leemos cada una por separado (J y P, Génesis 6–9), por ejemplo, cada una se lee como una historia completa y continua. Y podemos observar este tipo de continuidad en al menos el 90% del texto desde Génesis hasta Deuteronomio.

Específicamente, el texto combinado JE, que fue ensamblado por RJE, se lee como una narrativa fluida, con solo alguna brecha ocasional. Cuando es interrumpido por material de P u otras fuentes, se reanuda después de la interrupción donde había quedado. El texto de P, del mismo modo, es una narrativa fluida, con solo alguna laguna ocasional.

Dentro de JE, cada una de sus fuentes, J y E, también fluye de manera coherente la mayor parte del tiempo, pero no siempre. Parece que RJE estaba dispuesto a hacer cortes en sus textos recibidos (J y E) en un grado mucho mayor que R en sus textos recibidos (JE, P, D y otros textos menores).

Este alto grado de continuidad narrativa en P también va en contra de las versiones suplementarias de la hipótesis, en las cuales algunos estudiosos proponen que P nunca fue un documento independiente. Argumentan que P fue compuesto alrededor del texto JE como un suplemento a este. El flujo narrativo de P es totalmente contrario a esos modelos.

Podría objetarse que el erudito simplemente ha dividido el texto de tal manera que produzca este resultado. Pero eso no es posible. Una parte tan grande del texto fluye de esta manera que no es posible que ningún erudito lo haya construido artificialmente manteniendo toda la evidencia consistentemente dentro de cada fuente. El erudito aún tendría que mantener separadas todas las versiones similares de historias comunes (conocidas como “dobletes”). El erudito aún tendría que mantener toda la terminología característica de cada fuente dentro de los pasajes atribuidos a esa fuente en particular. El erudito aún tendría que mantener intacta toda la evidencia lingüística para las etapas

del hebreo, todas las ocurrencias del nombre divino consistentes dentro de las fuentes, y todas las demás líneas de evidencia intactas… todo esto mientras se producen historias que fluyen de manera fluida.

Sostengo que no sería posible construir resultados tan fenomenalmente consistentes artificialmente.

5. CONEXIONES CON OTRAS PARTES DE LA BIBLIA

Cuando se distinguen entre sí, las fuentes individuales tienen afinidades específicas con ciertas secciones de la Biblia. D tiene paralelismos conocidos con el libro de Jeremías. P, con el libro de Ezequiel. Y J y E tienen vínculos particulares con el libro de Oseas. No se trata simplemente de coincidencias temáticas, sino de conexiones auténticas en el lenguaje y en la perspectiva teológica entre ciertas fuentes y obras proféticas particulares.

---

a) Jeremías y D

Al dividir el libro de Jeremías entre secciones poéticas y prosaicas, se observa que D tiene vínculos marcados con ambas. En la poesía, hay al menos 45 términos o frases característicos de D o de la historia deuteronomista, como:

- “del más pequeño al más grande”
- “terco y rebelde”
- “temprana y tardía lluvia a su tiempo”
- “grano, vino, aceite, ganado”
- “me abandonaron”
- “fueron tras Baal” (o “otros dioses”)
- “deshonra sobre la faz del campo”
- “circunciden su corazón”
- “fueron tras la vanidad y se volvieron vanos”

En la prosa de Jeremías hay aún más paralelismos con D y la historia deuteronomista, repartidos en 30 capítulos. Ejemplos:

- “con todo tu corazón y toda tu alma”
- “los saqué de Egipto, del horno de hierro”
- “todo el ejército del cielo”
- “y será, si escuchas a YHWH”
- “me dejaron y ofrecieron incienso a otros dioses”
- “sobre todo collado alto y bajo todo árbol frondoso”
- “obstinación del corazón”
- “el extranjero, el huérfano y la viuda”
- “mi nombre es invocado sobre esta casa”
- “los echaré de delante de mi rostro”
- “tu cadáver será comida para las aves del cielo y las bestias de la tierra”
- “llamo por testigo”
- “he aquí traigo un mal”

- “todos los que lo oigan, les zumbarán los oídos”
- “fuego se ha encendido en mi ira”

---

b) Ezequiel y P

Los paralelos entre P y Ezequiel son igual de llamativos que los de D con Jeremías. Ejemplos:

- Las bendiciones y maldiciones de Levítico 26 se reflejan en Ezequiel 5–7.
- Levítico 26:29: “comerás la carne de tus hijos”; Ezequiel 5:10: “los padres comerán a sus hijos”.
- Levítico 26:33 y Ezequiel 5:10 usan *zrh* (dispersar); ambos usan *š’r* (remanente).
- Levítico 26:22,25: “bestias salvajes, espada y epidemia”; Ezequiel 5:17: “hambre, bestias, sangre y espada”.
- Éxodo 6:8 y Ezequiel 20:28: promesa de tierra mediante juramento.
- Éxodo 6 y Ezequiel 20 tienen referencias al *nombre de YHWH*, al brazo extendido, y a *darse a conocer* (raíz *yd'* en forma *niphal*).
- Levítico 10:10: “distinguir entre lo santo y lo profano”; Ezequiel 22:26: “no distinguieron entre santo y profano”.

Especialmente importante es el hallazgo de William Propp que muestra que Ezequiel cita pasajes de P tal como están estructurados en el texto final de la Torá.

---

c) Oseas con J y E

Oseas, al hablar sobre Jacob y Esaú, cita solo a J y E, no a P:

- Oseas 12:4–5: alude a Jacob en el vientre (J), la lucha con el ángel (E), y Betel (J).
- Oseas 9:10 menciona la herejía en Baal Peor, nombre usado solo en J (Núm 25:1–5). P habla solo del “asunto de Peor” (Núm 25:8; 31:16).

---

d) J y la Historia de la Corte (2 Samuel)

Existe una amplia serie de conexiones entre J y la Historia de la Corte de David (principalmente en 2 Samuel). Se ha sugerido que ambos textos fueron escritos por el mismo autor, o que uno imitó al otro. Friedman defiende que J, la Historia de la Corte y ciertos textos de Josué, Jueces y 1 Samuel fueron escritos por el mismo autor.

Aunque esa tesis se trata más a fondo en *The Hidden Book in the Bible*, aquí se señala simplemente que la conexión entre J y esa historia es singular y no se extiende a E, P ni D. Esto es una fuerte evidencia de que J fue una fuente independiente.

6. RELACIONES ENTRE LAS FUENTES Y CON LA HISTORIA

a) J y E en relación con los reinos de Judá e Israel

Desde 922 hasta 722 a.C., la tierra prometida estuvo dividida en dos reinos: Israel al norte y Judá al sur. Las fuentes J y E reflejan esta división:

- **J se asocia con Judá**:
  - Abraham vive en Hebrón (Gen 13:18; 18:1), capital de Judá.
  - Los exploradores solo ven tierras de Judá (Num 13:17-20).
  - Caleb (tribu de Judá) es el único explorador optimista.
  - Judá es personaje destacado en J: historia de Judá y Tamar (Gen 38), interviene en la historia de José (Gen 37, 43–44).
  - El linaje de reyes de Judá desciende de Peres, hijo de Judá.
  - Jacob bendice a Judá (Gen 49) y le otorga el cetro real.
  - Judá salva a José y garantiza a Benjamín.
  - La historia del arca es clave en J pero ausente en E; el arca estaba en Judá.
  - En J, los querubines son aceptables; los becerros fundidos de Israel, no.
  - El mandamiento contra ídolos en J prohíbe dioses fundidos (Exod 34:17).
- **E se asocia con Israel y los sacerdotes del norte**:
  - Compra de tierras en Siquem (Gen 33:18-19), capital del reino del norte.
  - Las tribus mencionadas en E son del norte (Dan, Efraín, Manasés...).
  - Efraín es favorecido (Gen 48), tribu de Jeroboam.
  - Juego de palabras: "un hombro [shekem]" sobre sus hermanos (Gen 48:22).
  - E conserva los huesos de José para enterrarlos en Canaán (Exod 13:19).
  - El nombre Penuel aparece tanto en Jeroboam como en E (Gen 32:31).
  - En E, Rubén salva a José y garantiza a Benjamín (Gen 37:22; 42:37).
  - Crítica implícita a la monarquía davídica (por ejemplo, misim – trabajos forzados como los de Salomón).
  - Josué es exaltado en E; no aparece en J.
  - E contiene el Código de la Alianza (Exod 21–23), lo que indica procedencia sacerdotal.
  - Vínculos con los sacerdotes de Silo (Shiloh), expulsados por Salomón.
  - Historia del becerro de oro en E ataca tanto a Aarón (Jerusalén) como a Jeroboam (Israel).
  - En E, Aarón es deslegitimado también por el episodio de su oposición a Moisés (Num 12).
  - Moisés rompe las tablas y no recibe otras: ¿duda sobre la autenticidad del arca?

---

b) P y el período posterior a la caída de Israel

- **P refleja el reinado de Ezequías (715–687 a.C.)**:
  - Se distingue claramente entre sacerdotes aarónicos y levitas ordinarios.
  - Crónicas (2 Crón 31:2) atribuye esta distinción al reinado de Ezequías.

- Esta distinción no está en Ezequiel (quien distingue solo a los sadoquitas).
- **Centralización del culto**: solo se puede sacrificar en el Tabernáculo.
- Esto coincide con la reforma centralizadora de Ezequías (según Reyes y Crónicas).
- D también exige centralización, pero no hace esta distinción sacerdotal.
- El Tabernáculo es central en P: es el único lugar válido de sacrificios y revelación (Éxodo 25–31, 35–39; Levítico 1–17).
- Los objetos sagrados (arca, tablas, Urim, etc.) están presentes solo en el primer templo, no en el segundo.
- Por tanto, P **no pudo haber sido escrito en la época del segundo templo**: exigía el Tabernáculo, que ya no existía.

---

c) D y el reinado de Josías (640–609 a.C.)

- D forma parte de la Historia Deuteronomista: Deuteronomio a 2 Reyes.
- Josías es el único rey descrito con la fórmula exclusiva: "no hubo otro como él" (2 Reyes 23:25), eco de Moisés (Deut 34:10).
- Josías es el único rey que "inquirió" (drš) como indica Deut 17:8–12.
- Josías es el único que "no se desvió ni a derecha ni a izquierda" (Deut 17:11, 20; cf. 2 Reyes 22:2).
- El "libro de la Torá" que se halla en el templo (2 Reyes 22:8) coincide con el que escribe Moisés en Deut 31:24–29.
- Josías lee la Torá al pueblo en Jerusalén como dice Deut 31:11.
- Reformas como destruir el becerro de oro hasta hacerlo polvo (Deut 9:21; 2 Reyes 23:6) se vinculan a D.
- El Deuteronomista predice el nombre de Josías (1 Reyes 13:2), quien destruirá altares idolátricos.
- Josías cumple las leyes contra las imágenes talladas (pesel) y destruye los ídolos de Ashera.
- Josías centraliza el culto en Jerusalén según el modelo de Deuteronomio, a diferencia de Ezequías.
- La mayoría de los estudiosos coinciden en que el rollo hallado por Josías era (o incluía) Deuteronomio.

---

d) P sigue a JE

- P sigue a JE en **contenido y orden**:
  - Creación, diluvio, Abraham, pacto, José, esclavitud en Egipto, Éxodo, Sinaí, el becerro de oro (omitido en P), etc.
- Pero **P reinterpreta** los relatos desde la perspectiva aarónica:
  - No hay sacrificios antes del Tabernáculo (por eso no incluye a Caín y Abel, ni sacrificios en el pacto con Abraham, ni a Isaac).
  - No hay ángeles, sueños, ni animales que hablen (como en el jardín del Edén o Balaam).
  - No se menciona el becerro de oro ni la crítica a Aarón.



    - P incluye el relato de la compra de la cueva de Macpela en Hebrón (ciudad sacerdotal aarónica).
- Esta continuidad coherente indica que **P fue compuesto después de JE**, por alguien que ya conocía esa versión.
- P es una reescritura de la historia israelita desde la óptica del sacerdocio aarónico.

Conclusión: Las fuentes J, E, P y D no solo muestran estilos y vocabularios distintos, sino que también **se insertan en contextos históricos específicos**. Cada una refleja ideologías, disputas, reformas o centros de poder (Judá, Israel, Jerusalén, Shiloh) que estaban en juego en su tiempo. Estas relaciones históricas refuerzan la hipótesis documental como la explicación más coherente para el origen del Pentateuco.

7. CONVERGENCIA

Por encima de todo, la evidencia más sólida que establece la Hipótesis Documentaria es que diversas líneas de evidencia convergen. Hay más de treinta casos de dobletes: relatos o leyes repetidos en la Torá, a veces idénticos, más frecuentemente con algunas diferencias de detalle. La existencia de tantos textos que se superponen ya es notable. Pero su mera existencia no es el argumento más fuerte. Después de todo, uno podría responder que esto es solo una cuestión de estilo o estrategia narrativa. De modo similar, hay cientos de aparentes contradicciones en el texto, pero uno podría responder que se pueden abordar una por una y encontrar alguna explicación para cada contradicción. Y, de forma semejante, está el asunto de los textos que llaman consistentemente a la deidad “Dios”, mientras otros la llaman “YHWH”; a lo cual se podría responder que esto es simplemente como llamar a alguien a veces por su nombre y a veces por su título.

El argumento poderoso no es ninguno de estos asuntos por separado. Es que **todos estos asuntos convergen**. Cuando separamos los dobletes, esto también resuelve casi todas las contradicciones. Y cuando separamos los dobletes, el nombre de Dios se divide consistentemente en todos salvo tres de más de dos mil ocurrencias. Y cuando separamos los dobletes, la terminología de cada fuente permanece consistente dentro de esa fuente (ya se listaron 24 ejemplos de este tipo en la sección de Terminología). Y cuando separamos las fuentes, esto produce narraciones continuas que fluyen con solo una interrupción ocasional. Y cuando separamos las fuentes, esto encaja con la evidencia lingüística, donde el hebreo de cada fuente coincide consistentemente con lo que sabemos del hebreo en cada periodo. Y así sucesivamente para cada una de las seis categorías previas a esta sección.

El nombre de Dios y los dobletes fueron los puntos de partida en la investigación sobre la formación de la Biblia. Pero no fueron, ni son, argumentos principales por sí solos. El argumento más convincente para la hipótesis es que esta **explica mejor el hecho de que toda esta evidencia de tan diversos tipos converge de forma tan consistente**. Hasta el día de hoy, nadie que yo conozca y que haya desafiado la hipótesis ha abordado este hecho.

Así, **no listé los dobletes como uno de los argumentos primarios** para la hipótesis más arriba. El argumento principal es, más bien, que **tantas historias duplicadas se alinean con tantas otras categorías de evidencia**, compuestas por cientos de datos. Teniendo en cuenta ese argumento mayor, ahora podemos tomar en cuenta los dobletes y añadirlos al conjunto de la evidencia:

Lista de dobletes

1. **Creación:** Gén 1:1–2:3 (P) y 2:4b–25 (J)
2. **Genealogía desde Adán:** Gén 4:17–26 (J) y 5:1–28, 30–32 (Libro de los Registros)
3. **El diluvio:** Gén 6–9, dividido entre J y P
4. **Genealogía desde Sem:** Gén 10:21–31 (J y P) y 11:10–26 (Libro de los Registros)
5. **Migración de Abraham:** Gén 12:1–4a (J) y 12:4b–5 (P)
6. **Esposa/hermana:** Gén 12:10–20 (J), 20:1–18 (E), y 26:6–14 (J) (triplete)
7. **Separación de Abraham y Lot:** Gén 13 (J y P)
8. **Pacto de Abraham:** Gén 15 (J, E, R) y Gén 17 (P)
9. **Agar e Ismael:** Gén 16 y 21 (J, E, P) (triplete)
10. **Profecía del nacimiento de Isaac:** Gén 17:16–19 (P) y 18:10–14 (J)
11. **Nombre de Beer-sheba:** Gén 21:22–31 (E) y 26:15–33 (J)
12. **Jacob, Esaú y partida:** Gén 26–28 (P y J)
13. **Jacob en Bet-El:** Gén 28 y 35 (J, E, P) (triplete)
14. **Hijos de Jacob:** Gén 29–30 y 35 (JE y P)
15. **Cambio de nombre de Jacob:** Gén 32:25–33 (E) y 35:9–10 (P)
16. **Venta de José:** Gén 37 (J y E)
17. **Llamado a Moisés:** Éxodo 3–6 (J, E, P) (triplete)
18. **Plagas en Egipto:** Éxodo 5–11 (E y P)
19. **Pascua:** Éxodo 12 (P y E)
20. **Mar Rojo:** Éxodo 14 (J y P)
21. **Maná y codornices:** Éxodo 16 (P) y Números 11 (E)
22. **Agua de la roca:** Éxodo 17 (E) y Números 20 (P)
23. **Teofanía en Sinaí/Horeb:** Éxodo 19–20 y 24 (J, E, P) (triplete)
24. **Diez mandamientos:** Éxodo 20 (R), 34 (J), Deut 5 (D) (triplete)
25. **Cabrito en leche materna:** Éxodo 23:19, 34:26, Deut 14:21 (triplete)
26. **Animales impuros:** Levítico 11 (P) y Deut 14 (D)
27. **Centralización del sacrificio:** Lev 17 (P) y Deut 12 (D)
28. **Festividades:** Lev 23 (P), Núm 28–29 (R), Deut 16 (D) (triplete)
29. **Espías:** Núm 13–14 (P y J)
30. **Herejía en Peor:** Núm 25:1–5 (J) y 25:6–19 (P)
31. **Nombramiento de Josué:** Núm 27 (P) y Deut 31 (E)

He visto afirmaciones de que tales dobletes son comunes en la literatura del antiguo Cercano Oriente. Eso es falso. No existe tal fenómeno. No hay prosa histórica o narrativa extensa en esa región previa a estos textos bíblicos. Ni siquiera es común en la poesía antigua. El texto poético más cercano sería la *Epopeya de Gilgamesh*, y esta es también una composición de varias fuentes. No la refuta, **la confirma como ejemplo paralelo**.

También he visto la acusación de que los eruditos "acomodan" las evidencias para que encajen en su estructura: por ejemplo, que asignan todos los versos que dicen "congregación" a P y luego afirman que el uso del término prueba la hipótesis. Esto es falso a la luz de toda la evidencia presentada aquí. Ningún erudito es tan ingenioso como para lograr que **todos estos términos se alineen dentro de sus fuentes** y que además coincidan con el resto de las señales (flujo narrativo, lingüística, contradicciones, nombres divinos, etc.).

En el texto de la Torá que aparece en la sección siguiente del libro, se pueden observar estos dobletes identificados por fuentes. Ahí pueden observarse todos los términos característicos, la resolución de contradicciones, la continuidad narrativa, y todas las demás categorías de evidencia. **El peso combinado de la evidencia**, tanto la que uno puede observar allí como la que se ha recogido en esta sección, debe dejar claro **por qué esta explicación de los orígenes bíblicos ha sido tan convincente por más de un siglo**.

Y ya sea que uno esté de acuerdo con esta explicación, la cuestione o la desafíe, tendrá frente a sí la **evidencia con la cual trabajar**.

Es asombroso que hoy, cuando existe tal cantidad de evidencia disponible, algunos escritores todavía discutan esto de forma tan superficial, como argumentar si los "nombres distintos de Dios" prueban algo o no, o si los dobletes prueban la autoría múltiple, o si una bella estructura literaria (como un quiasmo) indica autoría única. O simplemente afirman que "la hipótesis fue refutada hace tiempo" o que "ya nadie la acepta".

Aquí está la evidencia, para que cualquiera la vea, evalúe, reconozca o refute.

Resumen sistemático:

1. Lingüística: Cada fuente refleja una etapa distinta del hebreo:

- **J y E: Hebreo Bíblico Clásico temprano (preexílico).**
- **P: Hebreo clásico medio.**
- **D: Hebreo tardío.**

Ejemplo: El hebreo de Levítico (P) es claramente anterior al hebreo de Ezequiel, pero posterior al de J y E, algo confirmado por inscripciones extra-bíblicas (ostraca, sellos, etc.).

---

2. Terminología: Distribución de palabras y frases técnicas por fuente:

- **"Tabernáculo" aparece >200 veces en P, y nunca en J o D.**
- **"Gloria de YHWH" (kəvôd YHWH) ocurre 13 veces, 12 en P.**
- **"Escuchar la voz de YHWH": 12 veces, todas en D.**
- **"Sheol": solo en J.**

Ejemplo: La frase "sed fecundos y multiplicaos" aparece 12 veces, todas en P (Gén 1, 9, etc.).

---

3. Contenido Consistente:

a) Nombre de Dios

- **J: Usa YHWH desde Adán (Gén 4:1, 4:26).**
- **E y P: Dios revela su nombre solo a Moisés (Ex 6:2-3).**
- **Elohim solo aparece como narrador en E y P, nunca en J.**

b) Objetos sagrados

- **Arca: Central en J (milagros, liderazgo militar), ignorada en E.**
- **Urim y Tumim: Solo en P, como medio de revelación.**
- **Varas: En E es la de Moisés; en P, la de Aarón.**

c) Sacerdocio y ritual

- **Solo en P: Exclusividad del sacerdocio aarónico.**
- **P omite sueños, ángeles, visiones, misericordia y arrepentimiento.**
- **P exige sacrificios rituales como único medio de expiación.**

Ejemplo: En Números 14 (P), el castigo de 40 años se decreta sin apelación. En J, Moisés intercede y Dios cambia el castigo.

d) Obsesiones numéricas P contiene edades precisas (930 años de Adán), medidas, fechas, censos y listas exactas (ver Números 1, Levítico 23, etc.).

---

4. Continuidad narrativa Separadas, las fuentes fluyen con coherencia:

- **Las historias del diluvio (Gén 6–9) se pueden reconstruir como dos relatos completos (J y P), con estructuras internas diferentes (40 días vs 150 días, animales 2 vs 7, etc.).**
- **La narración JE forma una línea continua, interrumpida por materiales de P, pero coherente en estilo y contenido.**

Esto refuta las teorías suplementarias que dicen que P solo fue un agregado tardío. Su narrativa fluida indica que fue un documento independiente.

---

5. Conexiones con otros textos bíblicos

- **D y Jeremías: Comparten >40 frases técnicas e ideológicas ("con todo tu corazón", "otros dioses", "viuda, huérfano y extranjero").**
- **P y Ezequiel: Coinciden en maldiciones (Lev 26 // Ez 5-7), leyes, purificaciones, nombre de Dios, brazo extendido, remanente.**
- **J y E con Oseas: Menciona episodios solo narrados por J y E (Jacob luchando con ángel, Bet-El).**

- **J y la Historia de la Corte: Estilo y temática coinciden con 2 Samuel (David, Bat-Sheva, etc.). Posible autor común.**

---

6. Relación con el contexto histórico

- **J (Judá): Pro-monarquía davídica. Exalta a Judá, Hebrón, el arca, los querubines. Judá es protagonista en Gén 37-44.**
- **E (Israel Norte): Pro-Josué. Crítica implícita a Jerusalén. Simpatía por Efraín y Rubén. Incluye el Código de la Alianza.**
- **P: Reacción sacerdotal tras la caída de Israel (722 a.C.). Enfatiza centralización, culto aarónico, único lugar de sacrificios (el Tabernáculo).**
- **D: Compuesto bajo Josías (640–609 a.C.). Impulsa centralización en Jerusalén. Su "libro hallado" es identificado con Deuteronomio (2 Reyes 22).**

---

7. Convergencia de evidencias La fuerza de la Hipótesis no está en una sola línea de evidencia, sino en la convergencia de todas:

- **Dobletes + terminología exclusiva + flujo narrativo + hebreo cronológicamente consistente + contradicciones resueltas = un modelo coherente.**

Ejemplo clásico:

- **El relato del diluvio tiene dos versiones solapadas, con fechas y números distintos. Al separarlas, ambas son coherentes internamente.**

- **La distribución del nombre de Dios se alinea con las fuentes (YHWH en J, Elohim en E, revelación progresiva en P).**

En proceso:

Mark S. Smith, en *The Origins of Biblical Monotheism: Israel's Polytheistic Background and the Ugaritic Texts*, propone que el monoteísmo israelita emergió lentamente a partir de un trasfondo politeísta, muy influido por el modelo cananeo del *Divine Council* o Consejo Divino.

¿Qué dice sobre el Consejo Divino?

- Smith sostiene que Israel heredó la estructura de un consejo divino similar al que aparece en textos ugaríticos, donde el dios supremo *El* preside una asamblea de "hijos de Dios" (*bn 'ilm* en ugarítico; *bnei elohim* en hebreo).
- Este consejo se reconfigura en la Biblia, con YHWH tomando el lugar de *El*, pero dejando rastros del plural en frases como *na'aseh adam* (hagamos al hombre) o *yeredah* (descendamos) en Génesis 1 y 11.

¿Y qué lugar ocupa el *Malaj YHWH*?

- Smith interpreta al *Malaj YHWH* (Ángel de YHWH) como una **manifestación intermedia** que se desarrolló en este proceso de reconfiguración teológica.
- El ángel funciona como mediador visible de un Dios cada vez más trascendente, que ya no se muestra directamente como lo hacía *El* o Baal en las mitologías cananeas.
- Esto, según Smith, es parte de una transición que va de un politeísmo funcional (con dioses menores sirviendo a un dios mayor) a un monoteísmo funcional (con manifestaciones o enviados, pero sin dioses reales aparte de YHWH).

Conexión con el desarrollo del monoteísmo

Smith no ve el monoteísmo como una ruptura súbita, sino como un proceso **gradual**:

1. **Politeísmo estructurado**: YHWH como un dios entre otros.
2. **Monolatría**: Solo YHWH debe ser adorado, aunque otros dioses existan.
3. **Monoteísmo**: Solo YHWH existe verdaderamente, aunque su acción se manifieste a través de intermediarios como el *Malaj YHWH*.

Smith es considerado uno de los principales expertos en cómo los textos ugaríticos, las tradiciones del consejo divino y las figuras intermedias como el ángel de YHWH muestran la **transición teológica** hacia el monoteísmo bíblico.

"Yahweh is depicted as presiding over a council, much as El is in Ugaritic literature. Psalm 82 and Job 1–2 present scenes of Yahweh among the gods or sons of God. This picture reflects Israel's mythological heritage from the West Semitic world. In Israelite religion, Yahweh appears to take over the role of El as high god, with the divine council continuing in a reconfigured form under Yahweh's leadership."
(Smith, *The Origins of Biblical Monotheism*, p. 47)

Otra referencia importante es:

"The biblical references to the divine council (e.g., Psalm 29:1; Psalm 82:1; 1 Kings 22:19; Job 1–2) suggest that this mythological structure was retained in Israelite thought, although reinterpreted in monotheistic terms in later tradition."
(Smith, *The Origins of Biblical Monotheism*, p. 45)

1. The Origins of Biblical Monotheism (2001), p. 50

"The 'angel of Yahweh' in some passages appears to be indistinguishable from Yahweh himself, suggesting a fluidity between Yahweh and his messenger that may reflect an earlier conception of divine intermediaries who embody the presence of the high god."

Smith señala que en algunos textos el *malʾakh YHWH* **habla como YHWH** y **recibe adoración como YHWH**, mostrando que no se trata de un simple mensajero, sino de una **manifestación funcional o embajadora** de YHWH mismo.

---

2. The Origins of Biblical Monotheism (2001), p. 53

"The identity of the angel of Yahweh with Yahweh himself in certain passages may represent an example of an ancient mediating figure, like those found in Ugaritic texts, who serve both as distinct from and as extensions of the deity."

Aquí Smith **conecta al malʾakh YHWH** con figuras intermedias ugaríticas como **Kothar-wa-Hasis**, que median o actúan en nombre de El o Baal, mostrando cómo Israel pudo haber heredado y resignificado este esquema en su monoteísmo emergente.

---

3. God in Translation: Deities in Cross-Cultural Discourse in the Biblical World (2010), p. 145

"The role of the angel of the Lord (mal'akh YHWH) in biblical literature suggests a lingering mediation model in which Yahweh's actions are made manifest in a personalized, anthropomorphic agent, without compromising divine transcendence."

Aquí Smith explica cómo **el malʾakh YHWH permite narrar acciones de Dios en forma humana o visible**, sin que eso comprometa la teología monoteísta en desarrollo.

Conclusión según Smith

1. **El malʾakh YHWH es a veces indistinguible de YHWH** (p. 50).
2. **Funciona como un mediador que refleja tradiciones cananeas anteriores** (p. 53).
3. **Permite presentar acciones divinas visibles sin perder el discurso monoteísta** (p. 145).